Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 82 (1964)

Heft: 90

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 90 Bern, Dienstag 21. April 1964 — 82. Jahrgang — 82e année — Berne, mardi 21 avril 1964 **No 90**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 202836–202864.

Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerische Verrechnungsstelle (Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im März 1964). - Office suisse de compensation (résultats du service réglementé des paiements en mars 1964).

Telexverkehr mit Costa-Rica. - Service télex avec Costa-Rica. - Corrispondenza telex con la Costa Rica.

Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 30 000, vom 24. August 1922, Belege Serie I, Nr. 3339, haftend im ersten Pfandrechtsrang auf der Liegenschaft Sprengerweg 7 in Wabern, Gemeinde Köniz, Grundbuchblatt Nr. 3359, des Georg Theodor Charles Bähler, resp. nun dessen Erben, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (323¹)

Bern, den 15. April 1964. **Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.**

Es wird vermisst: Aktie Nr. 1769 der Bezirkskasse Laufen inkl. Coupons Nrn. 12 bis 20, lt. a/Erben der Frau M. Tamoni-Scholer, Orselina. Der Besitzer wird aufgefordert, diese Aktie inkl. Coupons innert 6 Monaten seit der ersten Veröffentlichung an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (329²)

Laufen, den 16. April 1964. **Der Gerichtspräsident:** J. Gubler.

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur, au capital de fr. 8000 grevant en 3e rang l'article 1429 du cadastre de Peseux appartenant aux héritières de feu Gustave Linder, est sommé de produire ce titre dans un délai d'un an à partir de la première publication de la présente sommation, au greffe du tribunal du district de Boudry, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. (328²)

Boudry, le 14 avril 1964. **Le président du tribunal:** Calame.

Nous, président du Tribunal du district de Courtelary, sommons le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire de fr. 6000 taux 6%, libellée au porteur inscrite le 30 avril 1931 à Série 11 G, No 1466 grevant en premier rang les immeubles No 158 de Courtelary, d'une contenance de 16 a. et 27 ca. d'une valeur officielle de fr. 27 600, appartenant à Constant-Louis Reichenbach à La Chaux-de-Fonds, Jean-Philippe et Gérald-Roger Reichenbach, à Courtelary, vendus à Walther Bühler à Courtelary, de produire ce titre au Greffe du Tribunal du district de Courtelary ou de se faire connaître dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (330²)

Courtelary, le 16 avril 1964. **Le président du Tribunal:** J. Bosshart.

Le détenteur des bons de caisse, au porteur, du Crédit foncier vaudois, à Lausanne, 3¾%, série C, à 5 ans, soit neuf titres de Fr. 1000 nominal, Nos 857 à 865, et deux titres de Fr. 5000 nominal, Nos 635/36, datés du 1er septembre 1963, avec coupons du 1er septembre 1964 au 1er septembre 1973 attachés, remboursables le 1er septembre 1968, ou renouvelables au 1er septembre 1973, et deux livrets, au porteur, de la Caisse d'épargne cantonale vaudoise, Nos 17494 et 28 286, créanciers, en capital, au 31 décembre 1963, de Fr. 1 188.80 et de Fr. 22 088.45, respectivement, est sommé de me les produire jusqu'au 31 octobre 1964. (336³)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
J.-G. Favey.

Le détenteur de l'obligation hypothécaire No 56 045, au porteur, de Fr. 40 000, intérêt 4½%, en premier rang, inscrite au Registre foncier du district de Nyon le 21 septembre 1933, est sommé de me la produire jusqu'au 30 avril 1965. (337³)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
J.-G. Favey.

Kraftloserklärungen — Annulations — Ammortamenti

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 20. März 1964 nachfolgende erfolglos aufgerufene Urkunde als kraftlos erklärt: Inhaberschuldbrief von ursprünglich Fr. 1225, ausgestellt am 24. Mai 1880, am 29. November 1882 auf Fr. 600 ermässigt, lautend auf Caspar Winkler, Andreassen sel. Sohn, Schmid in Hegnau, und zu Gunsten von Maier Guggenheim, von Randegg (Grossherzogtum Baden), heute gemäss § 259, Abs. 1, EG, ZGB, dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt, ursprünglich vorgangsfrei lastend auf ungefähr 10 Aren 12,5 m² (oder 1 Vierling und ½ Mässli) Baumgarten bzw. seit 23. Oktober 1959 auf dem aus der Güterzusammenlegung hervorgegangenen Bestande, Kat. Nr. 1058 im Gemeindebanne Hegnau (Prot. Hegnau, Bd. 9, pg. 117-IX-). (335)

Uster, den 14. April 1964. **Bezirksgerichtskanzlei Uster.**

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Uri, Glarus, Zug, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

9. April 1964.

Haris-Verwaltungs AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. April 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind alle in das Gebiet einer Verwaltungsgesellschaft fallenden Arbeiten, insbesondere Vermögens- und Liegenschaftenverwaltungen. Die Gesellschaft kann auch Finanzierungsgeschäfte tätigen, mit Liegenschaften handeln und solche vermitteln sowie Handel mit Waren aller Art betreiben, alles im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Roman P. Isler, von und in Wohlen (Aargau). Geschäftsdomizil: Hofackerstrasse 75, in Zürich 7 (c/o Procona-Treuhand AG).

10. April 1964. Bau- und Möbelschreinerei.

Ph. Oswald, in Oberglatt (SHAB. Nr. 130 vom 9. Juni 1942, Seite 1290), mechanische Bau- und Möbelschreinerei. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1964 an die «Ph. Oswald, Oberglatt/ZH, Schreinerei & Innenausbau AG.», in Oberglatt, erloschen.

10. April 1964.

Ph. Oswald, Oberglatt/ZH, Schreinerei & Innenausbau AG., in Oberglatt. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. April 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei, tätigt sämtliche mit ihrem Zwecke direkt und indirekt zusammenhängenden Geschäfte und kann Liegenschaften erwerben und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Ph. Oswald», in Oberglatt, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1964, nach der die Aktiven Fr. 596 639.25 und die Passiven Fr. 396 639.25 betragen, zum Preise von Fr. 200 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrate gehören an: Peter Oswald, von Valendas, in Oberglatt, Präsident; Philipp Oswald, von Valendas, in Oberglatt, beide mit Einzelunterschrift, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hugo Oswald, von Valendas, in Oberglatt. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse.

10. April 1964.

Zürcher Ziegeleien (Tuileries Zurichoises) (Fornaci Zurighesi), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 32 vom 11. Februar 1964, Seite 438). Die Generalversammlung vom 7. April 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 4000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 10 000 000 auf Fr. 12 000 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 24 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert.

14. April 1964. Liegenschaften.

Rodax G.m.b.H., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1963, Seite 672). An- und Verkauf und Neubau von Liegenschaften. Die Eidgenössische Steuer-

verwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

14. April 1964. Bettwaren usw.

Zollinger & Juchli, in Kloten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1962, Seite 2238), Fabrikation von Bettwaren und Reinigung von Bettfedern. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «M. Juchli», in Kloten, übernommen worden.

14. April 1964. Bettwaren usw.

M. Juchli, in Kloten. Inhaber dieser Firma ist Martin Juchli, von Zufikon (Aargau), in Kloten. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Zollinger & Juchli», in Kloten, übernommen. Einzelprokura ist erteilt an Frieda Juchli-Schelhli, von Zufikon (Aargau), in Kloten. Fabrikation von Bettwaren und Reinigung von Bettfedern. Oberfeldstrasse 10.

14. April 1964. Werkzeugmaschinen.

Silvio Brignoli & Cie., in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1961, Seite 1071). Handel mit Werkzeugmaschinen. Die Unterschrift des Kommanditärs Alfredo Brignoli ist erloschen.

14. April 1964.

Reederei Zürich A.-G. (Armement Zurich S.A.) (Armamento Zurigo S.A.) (Zurich Shipping Company Ltd.), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1963, Seite 3610). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

14. April 1964. Immobilien.

«Asmego» Stächelin & Meier, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1963, Seite 2119). An- und Verkauf von Immobilien sowie Handel mit Waren aller Art. Der Gesellschafter Ernst Meier wohnt nun in Oetwil am See.

14. April 1964. Industrievertretungen.

Heinrich Gertsch & Cie., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 7 vom 13. Januar 1964, Seite 86), Industrievertretungen. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden: Heinrich Brombacher, deutscher Staatsangehöriger, in Volketswil. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Theodor Blattner, von Küttigen (Aargau), in Egg (Zürich).

14. April 1964. Maschinen, Werkzeuge, elektromechanische Werkstatt.

Zemp & Maurer, in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Friedrich Zemp, von Escholzmatt (Luzern), in Zürich 11, und Willy Maurer, von Schmiedrued (Aargau), in Bülach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1963 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Handel mit Maschinen, Werkzeugen und Düheln; Betrieb einer elektromechanischen Werkstatt. Luegislandstrasse 161.

14. April 1964. Elektrotechnische Apparate usw.

Erni & Co., in Wangen (SHAB. Nr. 151 vom 5. Juli 1961, Seite 1938), Kommanditgesellschaft, Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen und feinmechanischen Apparaten usw. Die Prokuren von Georg Ursprung und Hans Schenkel sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Kurt Ehrismann, von Winterthur, in Dietlikon; Georges Hardmeier, von und in Winterthur, und an Alfons Rutz, von Degersheim (St. Gallen), in Wangen.

14. April 1964.

Wasserversorgungsgenossenschaft Oberhub-Sennhof, in Zollikon (SHAB. Nr. 14 vom 18. März 1957, Seite 729). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 22. Juni 1962 ist diese Genossenschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. April 1964.

E. Z., Einkaufszentrale für Schweizerische Textilfachgeschäfte, in Zürich 11, Genossenschaft (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1963, Seite 3673). Die Unterschrift von Guido Baumann sowie die Prokuren von Paul Egger, Hans Mehrlin und Fritz Maurer sind erloschen. Der Kollektivunterschrift führende Adolf Brack wohnt nun in Aadorf (Thurgau).

14. April 1964.

Milchproduzentengenossenschaft Niederwil-Oberwil, in Dägerlen (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1958, Seite 797). Paul Huggenberger ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Adolf Grob ist nicht mehr Aktuar der Verwaltung, sondern Kassier derselben. Neu ist als Aktuar in die Verwaltung gewählt worden: Willy Peter, von und in Dägerlen (Zürich). Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder mit dem Aktuar.

14. April 1964.

Senntengenossenschaft Dürrenmoos-Moosacker, in Hirzel (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1958, Seite 482). Jakob Künzli, Rudolf Baumann und Franz Besmer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Jakob Höhn, von und in Hirzel, als Präsident; Robert Schacher, von Flühli (Luzern), in Hirzel, als Quästor, und Otto Aschwanden, von Seelisberg (Uri), in Hirzel, als Aktuar. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Quästor.

14. April 1964. Bijouterie.

E. Grünenfelder, in Zürich (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1947, Seite 2663), Bijouteriegeschäft. Neues Geschäftsdomizil: Langstrasse 64.

14. April 1964.

Pietro Bottani, Exportagentur, in Zürich (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1950, Seite 3382), Vermittlung von Exporten an amerikanische Unternehmen. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

14. April 1964. Transporte usw.

Alois Müller, in Zürich (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1950, Seite 1098), Autotransporte und Flaschenhandlung. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftshetriebes erloschen.

14. April 1964.

Büro-Meier, in Zürich (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1955, Seite 1311), Handel mit Schreib- und Rechnungsmaschinen usw. Einzelprokura ist erteilt an Gottfried Meier-Voegeli, von Zürich und Rümlang, in Zürich, und an Rosmarie Meier, von Zürich und Rümlang, in Zürich.

14. April 1964.

O. Huggenberger, Sanitäre Anlagen, in Zürich (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1947, Seite 3322). Der Firmainhaber wohnt nun in Wallisellen.

14. April 1964.

Max Noldin, Neubauten, in Zürich (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1960, Seite 3646), Erstellung von Neubauten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Dolder, von Winterthur und Meilen, in Zollikon.

14. April 1964. Kunststoffartikel, Werkzeuge, Maschinen.

«Tekusa», Karl Meier, in Geroldswil. Inhaber dieser Firma ist Karl Meier, von Zürich, in Geroldswil. Handel mit technischen Kunststoff-Artikeln, Präzisionswerkzeugen und Maschinen. Büelstrasse 1.

14. April 1964. Beteiligungen.

Ankazuerich GmbH, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. März und 10. April 1964 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Ihr Zweck ist die Beteiligung an andern Unternehmungen des In- und Auslandes. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000 sind Annaliese Hinz und Karl Hinz, beide deutsche Staatsangehörige, in Solingen-Wald (Deutschland). Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Ernst Ballmer, von Lausen (Basel-Landschaft), in Kilchberg. Geschäftsdomizil: Talstrasse 27 in Zürich 1 (c/o Bank Hofmann AG).

14. April 1964. Finanzierungen usw.

Amphora AG (Amphora SA) (Amphora Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. April 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Finanzierungs- und Handelsgeschäfte aller Art sowie Verwaltung von Kapitalanlagen und Beteiligungen. Die Gesellschaft kann namentlich auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, ist zerlegt in 400 Namenaktien zu Fr. 500 und 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Im Falle des Verkaufes von Namenaktien gewähren die übrigen Namenaktien ein Vorrecht auf deren Erwerb. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch oder durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift E. Friedrich Hoffmann, von und in St. Gallen, Präsident, und Dr. Jean-Claude Wenger, von Winterthur, in Zürich. Geschäftsdomizil: Schärenmoosstrasse 117 in Zürich 11.

14. April 1964.

Handelsbank in Zürich (Banque Commerciale à Zurich) (Banca Commerciale a Zurigo) (Commercial Bank in Zurich), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 34 vom 13. Februar 1964, Seite 462). Dr. Pierre Vieli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Syz, bisher Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

14. April 1964. Waren aller Art.

Ulrich Engler, in Thalwil. Inhaber dieser Firma ist Ulrich Engler, von Sevelen (St. Gallen), in Thalwil. Vertretungen in Waren aller Art. Mühlebachstrasse 34.

14. April 1964. Blumen.

Hanna Blickenstorfer, in Zürich (SHAB. Nr. 126 vom 4. Juni 1953, Seite 1350), Handel en gros mit Blumen. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Oskar Blickenstorfer, Blumengeschäft», in Zürich, erloschen.

14. April 1964.

Oskar Blickenstorfer, Blumengeschäft, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Oskar Blickenstorfer, von Zürich, in Fällanden. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hanna Blickenstorfer», in Zürich. Handel mit Schnittblumen und Pflanzen. Müllerstrasse 93.

14. April 1964. Bauten, Gipserei.

August Streuli-Diener, in Kilchberg (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1934, Seite 2910), Bau- und Gipsergeschäft. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «August Streuli», in Kilchberg, erloschen.

14. April 1964. Hoch- und Tiefbau.

August Streuli, in Kilchberg. Inhaber dieser Firma ist August Streuli, von und in Kilchberg. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «August Streuli-Diener», in Kilchberg, übernommen. Einzelprokura ist erteilt an Anna Streuli, von und in Kilchberg (Zürich). Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten. Dorfstrasse 57.

14. April 1964.

Franz Gräni, Tankanlagen, Garage-Einrichtungen, Auto-Accessoires, bisher in Bassersdorf (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1962, Seite 3346). Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz und sein persönliches Wohndomizil nach Wangen bei Dübendorf verlegt. Geschäftsdomizil: Hegnaustrasse 682.

14. April 1964. Motorfahrzeuge.

Hans Zeindler, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 275 vom 25. November 1953, Seite 2848), Handel mit Motorfahrzeugen usw. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz und sein persönliches Wohndomizil nach Schlieren verlegt. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 57.

14. April 1964. Liegenschaften.

Cinéhref Zürich A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1962, Seite 1958). Die Generalversammlungen vom 30. Mai 1962 und 22. Juni 1963 haben die Statuten geändert. Die Firma lautet **Beatus AG.** Die Gesellschaft bezweckt den An- und Verkauf, die Erstellung, Miete und Vermietung, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften sowie die Durchführung von Finanzgeschäften. Sie kann ausserdem Kinorechte erwerben, nutzen, abtreten und veräussern. Wilhelm Feldpausch, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Geziena Adelaida Feldpausch, von und in Basel, mit Einzelunterschrift, sowie, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Fredy Piet Feldpausch, von Basel, in Ascona; Gretel Maria Leonhardt, von Gerzensee, in Basel, und Jorrit Feldpausch, von Basel, in Zollikon.

14. April 1964. Hygienische Artikel.

Frischknecht & Co., in Schwerzenbach. Unter dieser Firma sind Christos Fokas, griechischer Staatsangehöriger, in Schwerzenbach, und Robert Frischknecht, von Zürich und Schwellbrunn (Aargau), in Schwerzenbach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1964 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Vertrieb hygienischer Artikel. Widumstrasse 8.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

13. April 1964.

Immobiliengesellschaft Laupenstrasse Bern A.G., in Bern (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1951, Seite 3211). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 68 vom 24. März 1964, Seite 942) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

13. April 1964.

Genossenschaft für Kleintierzuchtanlagen, in Bern (SHAB. Nr. 289 vom 9. Dezember 1952, Seite 2997). In der Generalversammlung vom 23. März 1963 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die persönliche Haftung der Genossenschafter ist aufgehoben worden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nun ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen.

13. April 1964. Studium wirtschaftlicher Entwicklungsmöglichkeiten usw.
Préfina G.m.b.H., in Bern, Studium wirtschaftlicher und technischer Entwicklungsmöglichkeiten sowie ihre praktische Realisierung in Industrie, Gewerbe und Landwirtschaft (SHAB. Nr. 4 vom 8. Januar 1959, Seite 58). Die beiden Gesellschafter Beat Müller, Geschäftsführer, und Françoise Müller-Roulet wohnen nun in Bern. Neues Geschäftsdomizil: Schwarztorstrasse 28 (bei Beat Müller, Anwalt).

13. April 1964. Vermögensverwaltungen.
Stettler, v. Fischer & Cie., in Bern, Vermögensverwaltungen, Notariat und Advokatur, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1961, Seite 1155). Der Gesellschafter Max Stettler ist auf den 31. März 1964 ausgeschieden. Auf den 1. April 1964 ist als neuer Gesellschafter eingetreten: Michael Stettler, von Bern, in Muri bei Bern.

13. April 1964.
Curlingbahn Allmend A.G., in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. März 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung und den Betrieb von Curlingbahnen auf der Allmend in Bern. Sie erwirbt von der Einwohnergemeinde Bern ein übertragbares Unterbaurecht auf Baurechtsparzelle Nr. 3659, Kreis IV von Bern, Allmend, im Ausmass von 60×34.42 m zu einem jährlichen Baurechtszins von 50 Rp. per m². Das Grundkapital beträgt Fr. 370 000, eingeteilt in 185 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 2000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen auf dem Zirkularweg. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 7 bis 15 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Benjamin Wirz, von Bern und Zetzwil, Präsident; Hugo Güntert, von Munpf, Sekretär; Ernst Hänni, von Köniz, Kassier; Karl Geller, von Hasle bei Burgdorf; Walter Haenmig, von Muri bei Bern und Uster; Hans Jeanloz, von Bern; Willi Schmidt, von Bealenberg; Kurl Ledermann, von Affoltern i.E.; Karl Müller, von Leugnau (Aargau); Hans Weiss, von Zürich; Hugo Gerster, von Bern und Twann, alle in Bern; Hans Baldegger, von Zürich, in Muri bei Bern, und Max Wahli, von und in Bolligen. Dr. Benjamin Wirz, Präsident, Hugo Güntert, Sekretär, und Ernst Hänni, Kassier, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Schosshaldenstrasse 32 (bei Dr. B. Wirz, Präsident).

13. April 1964.
Schwob & Cie A.G., Leinenweberei Bern, in Bern, Fabrikation von Leinen- und Baumwollwaren und anderen Artikeln der Textilbranche usw. (SHAB. Nr. 28 vom 6. Februar 1964, Seite 391). Zum Prokuristen mit Zeichnungsberechtigung zu zweien ist ernannt worden: Roger Woog, von Iseltwald, in Bern.

13. April 1964. Heizungsanlagen usw.
Hibra A.G., in Bern, Ausführung, Konstruktion und Installation von Heizungs- und Feuerungsanlagen aller Art usw. (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1962, Seite 3539). Am 20. März 1964 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

13. April 1964. Textilien, Handschuhe.
Willi J. Kesselring, in Bern, Agentur ausländischer Textil- und Handschuhfabriken, Import und Export von Artikeln dieser Branche (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1960, Seite 3258). Geschäftsdomizil: Eigerstrasse 68 (nach amtlicher Umbenennung und Ummmerierung).

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

13. April 1964.
Viehzuchtgenossenschaft IV bei Lenk i.S., in Lenk i. S. (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1948, Seite 3311). Der Präsident Jakob Tritten und der Vizepräsident Samuel Klopfenstein sind infolge Rücktrittes aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Sekretär-Kassier und Zuchtbuchführer Gottlieb Schläppi ist nur noch Zuchtbuchführer; seine Unterschrift ist ebenfalls erloschen. Neu wurden gewählt: Albert Klopfenstein, von St. Stephan, in Lenk i.S., als Präsident; Hans Schopfer, von Saanen, in Lenk i.S., als Vizepräsident, und Werner Zurbrügg, von Frutigen, in Lenk i.S., als Sekretär-Kassier. Sie zeichnen je zu zweien.

Uri - Uri - Uri

13. April 1964.
Wassergenossenschaft Folligen-Treib, in Seelisberg (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1950, Seite 1140). Der bisherige Sekretär Michael Zwyssig-Regli ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär ist Josef Truttmann, von und in Seelisberg. Er führt nebst Präsident Josef Zwyssig-Bürgi und neu Vizepräsident/Kassier Werner Odermatt, von Dallenwil (Nidwalden), in Emmetten (Nidwalden), Kollektivunterschrift je zu zweien.

13. April 1964. Obstweinkelterei, Brennerei.
Moritz Werder, in Altdorf (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1932, Seite 2023). Obstweinkelterei und Brennerei. Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

13. April 1964. Mercerie, Spezereien.
Ida Enzmann, in Silenen (SHAB. Nr. 166 vom 18. Juli 1957, Seite 1880). Mercerie und Spezereihandlung. Die Firmainhaberin ist nun Bürgerin von Silenen.

13. April 1964. Hoch- und Tiefbau.
Vinzenz Fedier & Co., in Amsteg, Gemeinde Silenen (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1963, Seite 1490), Kollektivgesellschaft, Tief- und Hochbauarbeiten. Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1963 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen mit diesem Datum über an die nachstehende Aktiengesellschaft «Bauunternehmung Fedier AG», in Amsteg, Gemeinde Silenen.

13. April 1964.
Bauunternehmung Fedier AG. in Amsteg, Gemeinde Silenen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. April 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbau- sowie Baggerarbeiten, insbesondere die Weiterführung des Betriebes der bisherigen Kollektivgesellschaft «Vinzenz Fedier & Co», in Amsteg. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 250 000 und ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt per 1. Januar 1964 Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Vinzenz Fedier & Co», in Amsteg, Gemeinde Silenen, gemäss Bilanz vom 1. Januar 1964, wonach die Aktiven Fr. 542 372.84 und die Passiven Fr. 109 983.50 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 432 389.34 ergibt. Der Uebernahmepreis im gleichen Betrag wird beglichen durch Aushändigung von 412 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 500 an die Sacheinleger; der Rest von Franken 226 389.34 wird ihnen gutgeschrieben. Die übrigen Fr. 44 000 des Aktienkapitals sind in bar einbezahlt. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Vinzenz Fedier & Co.», in Amsteg, Gemeinde Silenen, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1964. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. iur. Ernst Bigger, von Vilters (St. Gallen), in Erstfeld, Präsident; Berta Fedier, von Silenen, in Amsteg, Gemeinde Silenen, Delegierte; Vinzenz Fedier, von Silenen, in Amsteg, Gemeinde Silenen, Mitglied. Berta Fedier führt Einzelunterschrift. Dr. Ernst Bigger, sowie der Prokurist Josef Dubach, von Ruswil (Luzern), in Amsteg, Gemeinde Silenen, Geschäftsführer, zeichnen zu zweien unter sich oder mit einem anderen Berechtigten. Geschäftslokal: Gotthardstrasse. Die Gesellschaft hat unter der nämlichen Firma in Erstfeld eine Zweigniederlassung errichtet, die in gleicher Weise vertreten wird, wie die Hauptniederlassung. Domizil der Zweigniederlassung: beim Verwaltungsratspräsidenten Dr. jur. Ernst Bigger, Friedheimstrasse.

Glarus - Glaris - Glarona

Berichtigung.
Konsumverein Mollis, in Mollis, Genossenschaft (SHAB. Nr. 75 vom 3. April 1964, Seite 1041). Rudolf Gabriel jun. ist als Aktuar zurückgetreten, verbleibt aber als Beisitzer im Vorstand; seine Unterschrift ist erloschen.

14. April 1964. Finanzielle Beteiligungen usw.
Hagorit AG. in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. April 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die finanzielle Beteiligung an Unternehmen und Gesellschaften aller Art, insbesondere an Immobilien- und Finanzgesellschaften. Die Gesellschaft kann sich insbesondere an der Finanzierung von Bauvorhaben aller Art beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern deren Namen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, anderenfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Waldemar Kubli, von Netstal, in Glarus, bei welchem sich auch das Rechtsdomizil befindet, Postgasse 21.

14. April 1964. Elektroneuheiten.
Indumatik GmbH. in Schwanden, Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit technischen Neuheiten der Elektrobranche usw. (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1963, Seite 1473). Paul Marti-Frey ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an den neuen Gesellschafter Otto Treier, von Wegenstetten (Aargau), in Schwanden, übergegangen. Die Unterschrift von Paul Marti-Frey als Geschäftsführer ist erloschen. Der neue Gesellschafter Otto Treier ist gleichzeitig Geschäftsführer. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem bisherigen Geschäftsführer Anton Gabriel Tschumper.

14. April 1964. Beteiligungen usw.
Fintor S.A., in Glarus, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen der Schweiz und des Auslandes usw. (SHAB. Nr. 306 vom 29. Dezember 1944, Seite 2887). Henri Calame ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Georges Blanc, von Belmont sur Lausanne, in Lausanne.

Zug - Zoug - Zugo

14. April 1964.
Effekten-Handels A.G., in Zug, Handel mit festverzinslichen Wertpapieren usw. (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1962, Seite 2387). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. April 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Effehag, Effekten-Handels und Lizenzverwertungs A.G.** Der Zweck der Gesellschaft wurde wie folgt neu umschrieben: Handel mit festverzinslichen Wertpapieren sowie Verwertung von Patenten, Lizenzen und Marken aller Art.

14. April 1964. Lizenzen usw.
AOS A.G., in Zug, Erteilung von Lizenzen aus Patenten, Handelsmarken usw. (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1960, Seite 907). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. April 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

13. April 1964. Elektrische Apparate.
Werner Baumann, in Basel, elektrische Apparate (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1951, Seite 77). Die Prokura der Laura Baumann-Weber ist erloschen.

13. April 1964. Auto-Einstellhalle.
Hans Lüthy, in Basel, Auto-Einstellhalle mit Service-Station (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1957, Seite 1731). Der Inhaber Hans Lüthy-Hug wohnt in Binningen.

13. April 1964. Ein- und Ausladerei.
K. Krattiger, in Basel, Ein- und Ausladerei (SHAB. Nr. 293 vom 16. Dezember 1959, Seite 3181). Domizil: Unterer Rheinweg 140.

13. April 1964. Technische Neuheiten für Spinnereien usw.
Heinzelmann, Metzger & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Waren aller Art (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1946, Seite 1680). Geschäftsnatur: Handel mit und Vertretung von technischen Neuheiten für Spinnereien, Zwirnereien und Webereien. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Albert Heinzelmann-Speck und die Kommanditärin Cläry Heinzelmann-Speck wohnen in Basel.

13. April 1964. Werbeberatung usw.
Enzo Rösli, in Basel, Werbeberatung usw. (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1963, Seite 2616). Neues Domizil: Leonhardsstrasse 23.

13. April 1964.
Oeltank A.G. in Liq., in Basel (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1963, Seite 1220). Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

13. April 1964. Metalle usw.
Metallbodio A.G., in Basel, Handel mit Metallen usw. (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1962, Seite 1235). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Alfred Bodenheimer-Bondi infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Präsidentin gewählt: Henriette Bodenheimer-Bondi, von und in Basel. Sie führt Einzelunterschrift. Zum Direktor wurde der Delegierte des Verwaltungsrates Percy Bodenheimer ernannt. Er

führt weiterhin Einzelunterschrift. Der Prokurist Heinrich Lang-Leder führt nun Einzelprokura.

13. April 1964. Lithographie.

Wassermann A.G., in Basel, Betrieb eines Unternehmens für Lithographie usw. (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1961, Seite 2472). Die Unterschrift des kaufmännischen Direktors Dr. Carlo Müller-Wassermann ist erloschen.

13. April 1964.

Keller Shipping A.G., in Basel (SHAB. Nr. 58 vom 12. März 1964, Seite 809). Es wohnen der Direktor Paul R. Keller-Spahr in Bottmingen und die Prokuristen Elsie Lilian Gilliard-Erhart in Binningen und Gregor Haberthür in Arlesheim.

13. April 1964. Kunststoffe.

E. Flösser, in Basel, Fabrikation von und Handel mit Kunststoffen aller Art (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1962, Seite 2406). Die Einzelfirma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

13. April 1964. Vermögenswerte.

Aktiengesellsehaft zum Krokus, in Basel, Erwerb von Vermögenswerten usw. (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1963, Seite 1330). Neues Domizil: Morgartenring 18 (bei Dr. Rolf Knoepfli).

13. April 1964. Beteiligungen.

Ruseindus A.G., in Basel, Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1963, Seite 2499). Aus dem Verwaltungsrat ist Leland V. Miller ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Martin Friedman und Edward Ginsberg sind erloschen.

13. April 1964.

Immotest Bau- und Verwaltungs-A.G., in Basel (SHAB. Nr. 16 vom 23. Januar 1964, Seite 221). Neues Domizil: St. Alban-Anlage 16.

13. April 1964. Bank.

Hans Seligman-Schürch & Co., in Basel, Bank (SHAB. Nr. 17 vom 24. Januar 1964, Seite 237). Die Kollektivgesellschaft ist auf 11. April 1964 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt worden. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind die bisherigen Kollektivgesellschafter Hans Seligman-Schürch und Helene Schürch-Sieburg, sowie neu der Prokurist Peter Seligman-Schürch, nun in Riehen, dessen Prokura erloschen ist. Als Kommanditäre sind in die Gesellschaft eingetreten die Prokuristen Ferdinand und Alexis von Goldschmidt-Rothschild, nun beide in Riehen, mit Kommanditen von je Fr. 200 000. Sie führen nun Einzelunterschrift. Ihre Prokuren sind erloschen. Dr. Alfred Kaltenbach führt nun ebenfalls Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

11. April 1964. Elektrische Installationen.

Lothar Wasem, in Aesch, elektrische Installationen sowie Starkstromanlagen usw. (SHAB. Nr. 119 vom 25. Mai 1961, Seite 1474). Neues Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 50.

11. April 1964. Holz usw.

Ernst Gerber, in Arlesheim, Import und Export speziell von Holz und Holzprodukten (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1963, Seite 3023). Die Prokura von Sybille Dorow-Schmalzriedt ist erloschen.

11. April 1964. Restaurant.

M. Schwaar, in Liestal, Restaurant Gitterli (SHAB. Nr. 274 vom 23. November 1954, Seite 2991). Diese Einzelfirma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

11. April 1964. Metzgerei.

Ernst Mohler-Wirz, in Eptingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Mohler-Wirz, von Diegten (Basel-Landschaft), in Eptingen. Metzgerei und Wursterei. Hauptstrasse 25.

11. April 1964. Zimmerei usw.

Hans & Karl Danuser, in Birsfelden, Zimmerei und Bauschreinerei (SHAB. Nr. 237 vom 9. Oktober 1956, Seite 2559). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Hans Danuser-Schaidl aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Karl Danuser-Zimmermann, von Mastrils (Graubünden), in Birsfelden, als Einzelkaufmann im Sinne von Artikel 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet **Karl Danuser**. Einzelprokura wurde erteilt an Gertrud Danuser-Zimmermann, von Mastrils (Graubünden), in Birsfelden. Domizil: Sonnenbergstrasse 2a.

11. April 1964. Elektrische Anlagen.

Herzog & Sonderegger AG, Zweigniederlassung Reinach (BL), in Reinach (Basel-Landschaft). Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Herzog & Sonderegger AG.», mit Sitz in Aarau, welche die Projektierung und den Bau von elektrischen Anlagen aller Art, insbesondere den Bau von Frei- und Kabelleitungen bezweckt und am 23. September 1960 im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB. Nr. 19 vom 27. Januar 1964, Seite 267), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 28. Februar 1964 in Reinach (Basel-Landschaft) eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die Mitglieder des Verwaltungsrates: Dr. Fred Röthlisberger, von Langnau i. E., Präsident; Ernst Sonderegger, von Balgach (St. Gallen), Vizepräsident und Delegierter, und Karl Herzog, von Wegenstetten, alle wohnhaft in Aarau, sowie die Kollektivprokuristen Willi Schaufelberger, von Richterswil; Gottfried Bühler, von Weesen (St. Gallen), beide in Aarau, und Lukas Müller, von Basel, in Lugano. Alle zeichnen zu zweien. Geschäftslokal: Brühlgasse 4.

11. April 1964.

Gravuren, Walter Uhr, in Muttenz. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Uhr-Borrini, von Menzingen (Zug), in Muttenz. Herstellung von Gravuren, Firmenschildern und Orientierungstafeln usw. Unter-Brieschhalden 23.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

3. April 1964.

FABA AG Carrosserie & Fahrzeugbau, in Oberriet. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. April 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau von Karosserien und Fahrzeugen sowie deren Reparaturen und den Betrieb aller damit verwandten und zusammenhängenden Geschäftsbereiche. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, vermieten und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Herbert Vidal, von Deutschland, in Hamburg-Harburg (Deutschland), Präsident; Albert Bollier, von Adliswil (Zürich), in Zürich, Geschäftsführer, und Fritz Binkert, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse.

10. April 1964.

Freihof Rapperswil Aktiengesellschaft, in Rapperswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. April 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb der Liegenschaft Hotel Freihof in Rapperswil und die Nutzung dieser Liegenschaft durch deren Verpachtung oder Betrieb auf eigene Rechnung. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 50 Namenaktien Serie A zu Fr. 1000 und 250 Namenaktien Serie B zu Fr. 200. Sie erwirbt gemäss öffentlich beurkundetem Kaufvertrag vom 24. Februar 1964 von Hans Frey, in Bubikon (Zürich), die Liegenschaft Kat. Nr. 119 am Hauptplatz, in Rapperswil, bestehend aus dem Hotel Freihof und 248,6 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, zum Kaufpreis von Fr. 750 000, welcher durch Uebernahme der bestehenden Pfandschulden im Betrage von Fr. 390 000 und durch Barzahlung von Fr. 360 000 an den Verkäufer beglichen wurde. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Jakob Guyer-Pfister, von Turbenthal, in Rapperswil. Einzelprokura wurde erteilt an: Rosmarie Näf-Guyer, von Stäfa, in Rapperswil, und Jakob Guyer jun., von Turbenthal, in Rapperswil. Geschäftsdomizil: City-Haus 32 a.

13. April 1964. Strassen- und Brückenbau usw.

Prader & Co. AG, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Strassen- und Brückenbau usw. (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1963, Seite 3498). Geschäftsdomizil: Oberer Graben 42.

13. April 1964.

Aug. Müller jun. AG, Leisten- und Rahmenfabrik, in Wil, Herstellung von Rahmen und Leisten usw. (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1962, Seite 1733). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rita Züllig, von Romanshorn, in Sirnach (Thurgau).

13. April 1964. Apparaturen zur Lichtgewinnung usw.

Radonie AG, in Wil, Fabrikation von und Handel mit Apparaturen zur Lichtgewinnung usw. (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1963, Seite 3373). Durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Wil vom 17. März 1964 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

13. April 1964.

Darlehenskasse Mörschwil, in Mörschwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1962, Seite 847). An der Generalversammlung vom 20. Februar 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Es besteht nun eine Nachschusspflicht im fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und darüber hinaus eine unbeschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist.

13. April 1964. Feuerlöschapparate.

P. Koller Primax, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Paul Koller-Fischer, von Hundwil, in St. Gallen. Vertrieb von Feuerlöschapparaten. Rickenstrasse 4.

13. April 1964. Textilien.

Wil Bai, Wibatex, in St. Gallen. Inhaberin ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Wil Bai-Bont, von Truttikon (Zürich), in Waldstatt (Appenzell A.-Rh.). Einzelunterschrift wurde erteilt an Emil Bai-Bont, von Truttikon (Zürich), in Waldstatt (Appenzell A.-Rh.). Engroshandel mit Textilien. Vadianstrasse 31.

13. April 1964. Textilien.

Beer Bier, in St. Gallen, Handel mit Textilien en gros und en détail (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1961, Seite 1520). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. April 1964. Tea-Room usw.

Tea-Room Konditorei Binna, in Amden. Inhaber der Firma ist Emil Binna, von Sta. Maria im Münstertal (Graubünden), in Amden. Tea-Room, Konditorei, Bäckerei. Unterbach, neben der Post.

13. April 1964. Putzmittel, chemisch-technische Produkte, Damenwäsche.

Silvani Joh., in St. Gallen, Vertretung des Putzmittels «Rapu» und chemisch-technischen Produkten und Damenwäsche (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1957, Seite 1423). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

13. April 1964.

Hermann Wick, Photograph, in Gossau, Photographie und Photohandlung (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1946, Seite 745). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

13 aprile 1964. Partecipazioni, ecc.

Floresfin S.A. (Floresfin A.G.), in Davos. Con atto pubblico e statuti del 9 aprile 1964 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: la partecipazione a imprese finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere; acquisto, vendita e amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari e immobiliari ritenute connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa nè intende possedere immobili nel Cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore di fr. 500, interamente liberato. Organo di puhblicazioni è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'amministrazione si compone di 1 a 7 membri. Attualmente è amministratore unico: Aldo Baggi, da Piazzogna, in Massagno, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Georg Mattli, Villa Richmond.

Aargau - Argovie - Argovia

14. April 1964. Papierwaren, Anilin-Rotationsdruck.

Byland & Cie. A.G., in Hendschiken, Fabrikation und Vertrieb von Papierwaren; Papierhandel und Anilin-Rotationsdruck (SHAB. Nr. 3 vom 8. Januar 1964, Seite 30). Der Verwaltungsrat besteht jetzt aus Walter Byland, Präsident (bisher); Marie Byland-Marti, Mitglied (bisher), und Sophie Iten-Byland, von Mellingen und Lenzburg, in Hendschiken, Mitglied (neu). Fritz Iten-Byland wurde zum Direktor ernannt. Die Mitglieder des Verwaltungsrates sowie Fritz Iten-Byland zeichnen kollektiv zu zweien. Die bisherigen Einzelunterschriften von Walter Byland, Marie Byland-Marti, Sophie Iten-Byland und Fritz Iten-Byland sind demzufolge erloschen. Ebenso ist die Prokura von Willy Bächtold erloschen.

14. April 1964.

Baumann Holding GmbH., in Baden, Beteiligung an und Verwaltung von Gesellschaften usw. (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1963, Seite 1781). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 1. April 1964 ist das Stammkapital von bisher Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht worden durch Heraufsetzung des Nominalwertes der Stammeinlage des Gesellschafters Curt William Baumann von Fr. 400 000 auf Fr. 900 000. Der Erhöhungsbetrag

ist liberiert durch Verrechnung mit einem Guthaben gegenüber der Gesellschaft. Die Statuten sind entsprechend geändert worden. Das Stammkapital beträgt nun Fr. 1 000 000. Es ist zerlegt in eine Stammeinlage des Curt William Baumann von Fr. 900 000 und eine solche des Max Fluri von Fr. 100 000.

14. April 1964.

Bank Benevent AG, in Aarau, Gewährung von Kleinkrediten, Finanzierung von Kaufsgeschäften auf Abzahlung, Ausübung der damit im Zusammenhang stehenden Finanz- und Handelstransaktionen (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1963, Seite 3533). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an das Verwaltungsratsmitglied Fritz Frei, von Auenstein, in Biberstein. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Martin Bertschinger ist erloschen.

14. April 1964. Getränke.

M. Eng AG, in Aarburg, Betrieb einer Getränkehandlung (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1963, Seite 2805). In der Generalversammlung vom 1. April 1964 wurden die Statuten geändert. Die zu publizierenden Tatsachen haben keine Aenderung erfahren.

14. April 1964.

Schweiz. Bureaumöbelfabrik Ruchser, Aubry & Co. Aktiengesellschaft, in Bremgarten, Fabrikation von Bureaumöbeln aller Art und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1947, Seite 1128). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 4. April 1964 wurden die Statuten revidiert, wodurch die früher publizierten Tatsachen folgende Aenderungen erfahren haben: Die Firma lautet: **Schweiz. Bureaumöbelfabrik Ruchser & Aubry A.G.** Die bisherigen 292 Inhaberaktien zu Fr. 500 sind in Namenaktien umgewandelt worden. Sodann wurde das Grundkapital von Fr. 146 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 308 neuen Namenaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

14. April 1964.

Fritz Gautschi AG., Chemische Reinigung und Kleiderfärberei, in Lenzburg, chemische Reinigung, Kleiderfärberei (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1960, Seite 1065). In der Generalversammlung vom 17. März 1964 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Fritz Gautschi AG., Immobilien.** Die Gesellschaft bezweckt nun: Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern und An- und Verkauf von Liegenschaften. Walter Widmer-Kunz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Fritz Gautschi-Zimmermann, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

14. April 1964. Maschinen, Apparate usw.

Rymann AG., in Hunzenschwil, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art, Betrieb einer Giesserei (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1961, Seite 2927). Kollektivprokura ist erteilt worden an Fritz Rohr, von Hunzenschwil, in Möriken-Wildegg. Er zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

14. April 1964. Schilder, Tafeln, Plaketten usw.

Alphot A.G., in Ennetbaden, Fabrikation oder Ausführung von und Handel mit jeder Art von Schildern, Tafeln, Plaketten, Zeichnungen usw. (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1962, Seite 3300). Die Prokura von Josef Koch ist erloschen.

14. April 1964.

E. Eckert & Sohn, mech. Werkstätte & Garage, Leibstadt/Aarg., in Leibstadt (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1948, Seite 3049). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist infolge Uebergangs mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Emil Eckert», in Leibstadt, und nach durchgeführter Liquidation erloschen.

14. April 1964. Autogarage, Motorfahrzeuge, Tankstelle.

Emil Eckert, in Leibstadt. Inhaber dieser Firma ist Emil Eckert-Erne, von und in Leibstadt. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «E. Eckert & Sohn, mech. Werkstätte & Garage, Leibstadt/Aarg.», in Leibstadt. Auto-Garage, Handel mit Motorfahrzeugen, Tankstelle, ferner Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Hauptstrasse 59.

14. April 1964. Technische Artikel, Patente usw.

J. Huber & Cie. A.-G., in Würenlos, Fabrikation und Vertrieb technischer Artikel, Verwertung von Patenten und Verfahren, Ausarbeitung technischer Projekte und Vertretungen (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1962, Seite 2508). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Gottfried Leuenberger, von Ursenbach (Bern), in Kilchberg (Zürich). Er führt die Unterschrift nicht. Das Verwaltungsratsmitglied Jakob Huber wohnt nun in Waldshut (Bundesrepublik Deutschland) und der Prokurist Heinz Rüegg in Würenlos.

14. April 1964. Gasthof.

Paul Urech-Kolb, in Mägenwil. Inhaber dieser Firma ist Paul Urech-Kolb, von Brunegg, in Mägenwil. Zwischen ihm und seiner Ehefrau Anna geb. Kolb besteht allgemeine Gütergemeinschaft. Betrieb des Gasthofs «Zum Bären». Hauptstrasse 45.

14. April 1964. Restaurant, Weine und Spirituosen.

Frau Anna Müller-Borer, vorm. Walter Borer, in Rheinfelden, Handel mit Wein und Spirituosen, Betrieb des Restaurants «Zum Gambrinus» (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1962, Seite 2958). Die Firmainhaberin hat mit ihrem Ehemann Walter Müller durch Ehevertrag vom 1. Februar 1964 allgemeine Gütergemeinschaft vereinbart.

14. April 1964.

Arthur Wernle, Baugeschäft, in Herznach, Baugeschäft (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1951, Seite 3077). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Regina geb. Breu durch Ehevertrag vom 21. Februar 1964 allgemeine Gütergemeinschaft vereinbart.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

10 aprile 1964. Beni immobili.

Korell & Rossi, in Sementina, carpenteria, copritetto, materiale da costruzione, parchelleria e trasporti, società in nome collettivo in liquidazione (FUSC. del 3 marzo 1964, N° 50, pagina 683/4). I due associati Giuseppe Korell e Carlo Rossi hanno deciso di revocare lo scioglimento della società che continua a sussistere sotto la ragione sociale «Korell & Rossi». La ditta limita però il suo genere d'affari come segue: amministrazione beni immobili.

Ufficio di Locarno

7 aprile 1964. Albergo.

Montaldi Raffaello, in Muralto. Il titolare è Raffaello Montaldi, cittadino italiano, a Muralto. Gerenza Albergo Stazione. Via Sempione.

8 aprile 1964. Lavori in gesso, ecc.

Gamboni & Mordasini, in Comologno. Mario Gamboni e Lauro Mordasini, entrambi da ed in Comologno, hanno costituito in data 1° aprile 1964 una società in nome collettivo, sotto la ragione sociale suindicata. La ditta è vincolata dalla firma collettiva dei soci. Lavori in gesso ed intonaco. Frazione di Spruga.

9 aprile 1964. Pietre preziose sintetiche.

Swiss Jewel Co. S.A. Locarno, in Locarno, fabbricazione e commercio di pietre preziose sintetiche, ecc. (FUSC. del 21 maggio 1963, N° 125, pagina 1602). Hermann Foery, da Zugo, attualmente a Minusio, è nominato vice-direttore, con diritto di firma collettiva a due con altro avente diritto. Il suo diritto di firma quale procuratore è estinto.

10 aprile 1964. Articoli di bronzo.

Bifal S.A., in Locarno, fabbricazione e vendita di articoli di bronzo ottone e generi affini, ecc. (FUSC. del 27 dicembre 1963, N° 302, pagina 3658). Con verbale notarile nell'assemblea straordinaria del 6 aprile 1964, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 100 000 a fr. 150 000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni da fr. 1000 cadauna al portatore, interamente liberate. Lo statuto è modificato di conseguenza. Il capitale sociale è di fr. 150 000, suddiviso in 150 azioni al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

Ufficio di Lugano

7 aprile 1964. Posa di pavimenti, ecc.

Pavimenti Domus S.A., a Lugano (FUSC. del 28 ottobre 1963, N° 252, pagina 3050). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 6 aprile 1964, la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Forniture per l'edilizia Domus S.A.** Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Dr Pier Luigi Roncoroni, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è stata estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Alberto Collenberg, da Cumbels (Grigioni), in Lugano. Enrico Macchi, di nazionalità italiana, in Campione d'Italia, e Giuseppe Roccasalva, di nazionalità italiana, in Massagno, sono stati nominati procuratori con firma individuale.

9 aprile 1964.

Immobiliare La Pratolina S.A., a Origlio. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 aprile 1964. Scopo: la compera, la vendita e l'amministrazione di beni immobili e mobiliari (titoli e valori), nonchè la partecipazione ad imprese commerciali, industriali e finanziarie svizzere ed estere. In particolare la società ha per iscopo immediato l'acquisto della part. 685 di Origlio di mq. 2550 per il prezzo di fr. 172 000. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Stefano Ghiringhelli, da ed in Bellinzona. Recapito: c/o Amelia Degol; uffici a Bellinzona: c/o Società Bancaria Ticinese.

10 aprile 1964.

Sere Holding S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 aprile 1964. Scopo: partecipare sotto qualsiasi forma alla creazione ed al finanziamento di imprese commerciali, industriali e finanziarie e immobiliari sia svizzere che estere, rilevandone in tutto od in parte le azioni o quote sociali, assumendone in tutto od in parte la gestione e di compiere operazioni similari sotto forma di «Holding». Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio e Foglio ufficiale del Cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Pierluigi Rossi, da Arzo, in Lugano. Recapito: piazza Monte Ceneri 9, c/o studio legale Perucchi-Rossi.

10 aprile 1964. Incassi, films, ecc.

Incomisa S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 25 marzo 1964. Scopo: la gerenza di un ufficio d'incassi; compra-vendita di immobili: progettazione e lottizzazione, costruzione e amministrazione di stabili e finanziamenti; la pubblicità di ogni genere; la produzione e la distribuzione di films; partecipazione ad altre imprese similari; ogni operazione di carattere fiduciario. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Federico Engely, da Hugelshofen (Turgovia), in Lugano. Recapito: via Marconi 2, c/o studio legale S. Jolli.

10 aprile 1964. Genio civile, ecc.

Perica S.A., a Lugano (FUSC. del 12 ottobre 1962, N° 239, pagina 2924). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 6 aprile 1964, la società ha deciso di liberare interamente il capitale e di aumentare lo stesso da fr. 51 000 a fr. 111 000 mediante l'emissione di 60 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 111 000, diviso in 111 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. La società ha ora gli uffici propri in via Quiete 13 mentre il recapito rimane invariato.

10 aprile 1964. Finanziamento, ecc.

Finrate S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 aprile 1964. Scopo: il finanziamento e la partecipazione ad imprese finanziarie, immobiliari, commerciali e industriali; l'amministrazione di patrimoni immobiliari e mobiliari; le operazioni fiduciarie. Capitale: fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 2 o più membri, attualmente da: Luigi Conza, da Rovio, in Lugano, presidente; Dr Ulrich Brunner, da Zurigo, in Zollikon, entrambi con firma collettiva a due. Recapito: via Peri 5, uffici propri.

10 aprile 1964. Albergo, ecc.

Maffeis e Tulimiero, a Breganzona. Sotto questa ragione sociale si è costituita, con inizio il 15 marzo 1964, una società in nome collettivo tra Marinella Tulimiero nata Maffeis, da ed in Breganzona, ed il marito Emidio Tulimiero, di nazionalità italiana, dimorante in Breganzona. Gerenza dell'Albergo Tivoli.

10 aprile 1964. Immobili, ecc.

Camà S.A., a Viganello (FUSC. del 20 ottobre 1959, N° 244, pagina 2873). Dr Giangiorgio Spiess, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Maria Ventura nata Tersteeg, da Basilea, in Pregassona.

10 aprile 1964. Immobili, ecc.

Pitanca S.A., a Mezzovico-Vira (FUSC. del 6 aprile 1964, N° 77, pagina 1063). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

10 aprile 1964.

Società Alleanza Industriale S.A.I., Parma, succursale di Lugano, a Lugano. Sotto questa ragione sociale la «Società Alleanza Industriale S. A. I», società per azioni con sede a Parma (Italia), e sede amministrativa in Consolatico Superiore di Busseto, ha deciso, nella seduta dell'amministrazione in data 10 gennaio 1964, di costituire una succursale a Lugano. La società è stata costituita con atto notarile 26 dicembre 1957 a Busseto, visto depositato e annotato nella cancelleria del tribunale di Parma in data 8 marzo 1958, inscritto il 26 dicembre 1957 presso la Camera Commercio Industria e Agricoltura di Parma, successivamente modificato con atti 26 aprile 1958 e 21 settembre 1963. La durata della società è fissata fino al 31 dicembre 2000 ed è prorogabile. La società ha per oggetto: la compra-vendita di terreni ad uso edificatorio; la costruzione di fabbricati di qualsiasi genere, da affittare e da alienare a terzi; la compravendita di immobili ad uso civile e industriale; la compra-vendita di materiale edile, nonchè l'esercizio dell'arte muraria ed edilizia in genere, di lavori di carpenteria e di falegnameria sia in proprio, che mediante la esecuzione di lavori per conti di enti pubblici e privati, tanto in forma di appalto diretto o subappalto quanto in economia, infine l'esercizio di lavori di scavo, sterro, movimento e trasporto di terra e simili. La società può compiere tutte le operazioni immobiliari, mobiliari e finanziarie aventi pertinenza con l'oggetto sociale. Essa può inoltre assumere interessenze, quote, partecipazioni anche azionarie in altre società o ditte aventi oggetti e scopi anche diversi da quelli sociali. Il capitale sociale è di lire italiane 5 000 000, diviso in 500 azioni nominative di nominali lire 10 000 cadauna, interamente liberato. L'assemblea generale è convocata dall'amministratore unico. La società è amministrata da un amministratore unico, attualmente da Gianfranco Stefanini di Giuseppe, cittadino italiano, in Busseto (Italia). La società è vincolata dalla firma individuale dell'amministratore unico, che vincola pure la succursale. Procuratore con firma individuale per la succursale è Dr Bernardino Poggioli, da San Nazzaro, in Lugano. Recapito della succursale: Via Francesco Soave 2, c/o Dr Bernardino Poggioli.

13 aprile 1964. Costruzioni.

Giuseppe Delfini, succursale di Castelrotto di Croglio (FUSC. del 27 marzo 1958, N° 72, pagina 859), ditta individuale con sede principale a Grenchen. Questa ragione di commercio è radiata d'ufficio in seguito alla soppressione della ditta alla sede principale (FUSC. dell'8 aprile 1964, N° 79, pagina 1089).

13 aprile 1964. Impresa pulizia, ecc.

Ida Lazar, a Paradiso (FUSC. del 26 novembre 1962, N° 277, pagina 3409). La ditta viene cancellata per cessione di commercio.

13 aprile 1964. Cereali, ecc.

Società Anonima Esercizio Molini Bernasconi, a Viganello (FUSC. del 19 marzo 1964, N° 64, pagina 886). Giovanni (Nino) Bernasconi, già membro del consiglio d'amministrazione, è ora anche direttore con firma individuale. È stata conferita la firma collettiva a due con un membro del consiglio d'amministrazione a Adriano Tassini, da ed in Melano.

Distretto di Mendrisio

10 aprile 1964. Partecipazioni.

Camitex S.A. Holding, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC. del 18 dicembre 1963, N° 296, pagina 3590). Con decisione assembleare del 7 aprile 1964, la società ha aumentato il proprio capitale sociale da fr. 75 000 a fr. 125 000 mediante emissione di 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Il capitale sociale è attualmente di fr. 125 000, suddiviso in 125 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

10 aprile 1964. Confezioni.

Manufactures Prince S.A., in Balerna, confezione di indumenti in genere e in pelle, vendita degli stessi, ecc. (FUSC. del 21 marzo 1963, N° 67, pagina 833). Con decisione assembleare del 3 aprile 1964 la società ha trasferito la propria sede a Chiasso. Gli statuti sono stati modificati in tale senso. Recapito: Corso San Gottardo 6a.

10 aprile 1964.

Cassa Rurale di Coldrerio, in Coldrerio (FUSC. del 10 aprile 1956, N° 83, pagina 913), società cooperativa. Con decisione assembleare del 18 marzo 1964 la società ha modificato lo statuto nel senso che: i soci si impegnano a: sottoscrivere una quota sociale di fr. 200; effettuare solidalmente versamenti suppletivi sino alla concorrenza del quintuplo dell'importo della quota sociale, sussidiariamente non importa di che somma, se risulta dal bilancio annuale che il capitale non ha più il suo valore integrale; rispondere solidalmente ed illimitatamente di tutti gli obblighi della cooperativa.

13 aprile 1964. Operazioni doganali, ecc.

Franzosintrans S. a g. l., in Chiasso, l'espletamento delle operazioni doganali per conto di terzi (FUSC. del 27 gennaio 1961, N° 22, pagina 280). Con decisione assembleare del 10 aprile 1964 la società ha modificato la suddivisione delle due quote del suo capitale come segue: una quota di fr. 19 000 assunta dal socio Max Züblin, da Mogelsberg (San Gallo), in Chiasso; una quota di fr. 1000 assunta dal nuovo socio Ivo Molteni, da ed in Lugano. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Max Züblin è stato confermato gerente, con firma individuale. Maria Pia Züblin non fa più parte della società.

13 aprile 1964. Partecipazioni.

Florinvest S.A. Holding, in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari; l'acquisto e la vendita di azioni e di quote di società; l'amministrazione di beni e ogni altro affine e compatibile. La società può partecipare a imprese similari e compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie per il conseguimento dello scopo sociale. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 8 aprile 1964. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a tre membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Dr Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: Studio legale e notarile avv. Ercole Doninelli, Piazza Indipendenza 4.

13 aprile 1964. Benzina, autovetture, ecc.

Lancini Angela, in Capolago, gerenza stazione di servizio benzina, commercio di autovetture, accessori d'auto, forniture di prodotti chimici per carrozzeria, ecc. (FUSC. del 10 aprile 1964, N° 81, pagina 1118). Giovanni Vecchio, cittadino italiano, in Massagno, è stato nominato procuratore con firma individuale.

14 aprile 1964.

Società Anonima Antonio Fontana Manifattura Tabacchi, in liquidazione, in Chiasso, fabbricazione e vendita di sigari e tabacchi (FUSC. del 31 gennaio 1964, N° 23, pagina 327). La società è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Avenches

10 avril 1964.

Société du Battoir d'Oleyres, à Oleyres, société coopérative (FOSC. du 23 mai 1952, N° 119, page 1328). Jean Kaltenrieder (président) ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Louis Pignolet, de Misery, à Oleyres, est nommé président. La société demeure engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

Bureau de Lausanne

10 avril 1964. Boissons.

Vicoma S.A., à Lausanne, boissons, alcooliques ou sans alcool (FOSC. du 11 décembre 1963, page 3522). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne par suite de transfert du siège de la société à Fribourg (FOSC. du 1er avril 1964, page 1008).

10 avril 1964. Etudes économiques et financières.

Eteca S.A., à Lausanne, études économiques et financières (FOSC. du 21 août 1959, page 2356). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC. du 2 avril 1964, page 1029).

10 avril 1964.

Polychimie S. à r. l., à Lausanne (FOSC. du 28 janvier 1957, page 274). Procuration individuelle est conférée à Raymonde Vaucher, de Fleurier, à Lausanne.

10 avril 1964.

Société de contrôle Fiduciaire S.A., succursale de Lausanne (FOSC. du 7 juillet 1961, page 1975), avec siège principal à Genève. Procuration collective à deux, avec un directeur ou un sous-directeur, pour la succursale est conférée à André Guenzi, de Chessel (Vaud), à Lausanne.

10 avril 1964. Participations, etc.

Nagar S.A., à Lausanne, valeurs mobilières et de participations (FOSC. du 6 mai 1963, page 1302). L'administrateur Henri Calame est décédé; sa signature est radiée. Conseil: François de Weck (inscrit), nommé président, et Louis Mordasini, de Comologno (Tessin), à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

10 avril 1964. Participations, etc.

Lionor S.A., à Lausanne, participation et administration de valeurs (FOSC. du 13 décembre 1963, page 3546). L'administrateur Henri Calame est décédé; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Louis Mordasini, de Comologno (Tessin), à Lausanne.

10 avril 1964. Grains fourragers.

Salomon Angel, à Lausanne, commerce de grains fourragers (FOSC. du 10 avril 1947, page 968). Nouvelle adresse: avenue de Cour 6a.

10 avril 1964. Café.

Clovis Domenjoz, à Lausanne, café-brasserie à l'enseigne «Café de Montétan» (FOSC. du 9 juin 1948, page 1613). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

10 avril 1964. Immeubles.

L'Amarante D S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 23 octobre 1961, page 3703). L'administrateur Jean Maeder est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Charles Neuhaus, de Cerlier (Berne) et Lausanne, à Lausanne, président, et André Neuhaus, de Cerlier (Berne), à Lausanne, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureaux: transférés à l'Avenue d'Echallens 107 (chez Neuhaus & Fils S.A.)

10 avril 1964. Produits pharmaceutiques.

Société des Laboratoires Dyspnê-Inhal Lausanne S. à r. l., à Lausanne, société à responsabilité limitée. Date des statuts: 2 avril 1964. But: la fabrication, la vente et la représentation de produits pharmaceutiques en tous genres, plus spécialement de produits contre les embarras de la respiration. Capital: fr. 20 000. Associés: Alain Fourton, de France, à Clermont-Ferrand (France), avec une part de fr. 16 000, et Pharmedica S.A., à Crissier, avec une part de fr. 4000. L'administration est confiée à 1 ou plusieurs gérants: Alain Fourton (associé) et Frédéric Chastellain, de Vevey, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle des gérants et du fondé de procuration: Jeanne Cornamusaz, de Trey, à Ecublens. Bureaux: rue Centrale 10 (chez «Centre d'Informations et de Statistiques du Carbure de Calcium»).

10 avril 1964. Immeubles.

Quendoz Frères, à Lausanne, commerce de combustibles et représentation d'appareils de chauffage (FOSC. du 18 juin 1948, page 1709). La maison a modifié son genre d'affaires comme il suit: «exploitation d'un immeuble et toute autre opération immobilière». Nouvelle adresse: rue de la Caroline 2 bis.

10 avril 1964. Combustibles, brûleurs.

Combustibles H. Quendoz, à Lausanne. Chef de la maison: Henri Quendoz, allié Hertel, de Cugnasco (Tessin), à Lausanne. Commerce de combustibles solides et liquides, brûleurs à mazout. Rue de la Caroline 2 bis.

10 avril 1964. Immeubles.

William et Hervé de Rham, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 30 mars 1961, page 908). Procuration individuelle est conférée à Claude Nicod, de Granges-près-Marnand, à Lausanne.

10 avril 1964.

Société immobilière de l'Avenue Juste Olivier N° 20, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 26 juin 1959, page 1820). L'administrateur Walter Keller est démissionnaire; sa signature est radiée. Paul Grün, de et à Lausanne, est nommé président, avec signature collective à deux. Bureaux transférés à la rue du Midi 2 (chez André Rochat, not.).

13 avril 1964. Matériel pour artisans.

«Artisa» J.-M. Humair, à Prilly. Chef de la maison: Jean-Marie Humair allié Weibel, d'Undervelier (Berne), à Prilly. Achat, vente et représentation de matériel, d'outillage, de machines-outils et d'articles de diverses natures pour artisans. Chemin de Florissant 9.

13 avril 1964. Articles de savonnerie, textiles, etc.

Brechbuhl et Baudraz «Cecital», à Lausanne, fabrication à la main par aveugle d'articles de brosserie (FOSC. du 30 août 1963, page 2501). L'associé Fernand Baudraz s'est retiré de la société dès le 13 avril 1964. La société est dissoute. La raison sociale est radiée. L'associé Eraldo Brechbuhl allié Laydu, de Lauperswil (Berne) et Lausanne, à Lausanne, continue les affaires de l'entreprise, conformément à l'art. 579 CO. La raison est: **«Cecital» E. Brechbuhl.** Il modifie son genre d'affaires comme il suit: Commerce et représentation par

aveugle d'articles de savonnerie, de textiles, de brosserie et de diverse nature. Procuration individuelle est conférée à Bertrande Brechbuhl, de Lauperswil (Berne), et Lausanne, à Lausanne. Nouvelle adresse: place du Nord 4.

13 avril 1964. Café.

C. Chauvy, à Lausanne, café à l'enseigne: «Café de Chaucrau» (FOSC. du 13 janvier 1956, page 109). Le titulaire modifie son genre d'affaires en: «Café à l'enseigne «Les Bosquets». Nouvelle adresse: avenue d'Echallens 156.

Bureau de Vevey

19 mars 1964. Fournitures pour autos, service de réparation, etc.

Glauser S. à r. l., à Vevey. Selon acte authentique et statuts du 15 novembre 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour but le service de réparation et de fournitures pour autos, électricité et radios portatives, ainsi que le commerce de petit matériel pour autos et de radios portatives. Il est fait apport à la société de divers biens mobiliers (machines, matériel, marchandises, outillage, voiture automobile, agencement de locaux), selon inventaire du 12 novembre 1963, pour un montant accepté de fr. 20 000. Les associés sont Ernest Glauser, Béatrice Glauser-Burgle et Pierre Glauser, tous de Krauchthal (Berne), à Vevey. La part d'Ernest Glauser est de fr. 9000; celle de Béatrice Glauser de fr. 8000, et celle de Pierre Glauser de fr. 3000. Les parts sont toutes libérées par l'apport précité. L'associé Ernest Glauser est gérant; il est séparé de biens de l'associée Béatrice Glauser, laquelle est gérante. Tous deux signent individuellement. Bureau: rue du Centre N° 5.

13 avril 1964. Epicerie, vins, etc.

Mme R. Gaillard, à La Tour-de-Peilz, épicerie, primeurs, vins, tabacs (FOSC. du 12 mars 1956, page 657). La titulaire ajoute à son genre d'affaires le commerce de liqueurs et la vente de benzine à l'enseigne «Epicerie Mont Choisi». La raison actuelle est **Mme Marguerite Gaillard**. Adresse: chemin de Vassin.

Bureau d'Yverdon

14 avril 1964. Immeubles.

S.I. Coby A. S. à r. l., à Yverdon, affaires immobilières (FOSC. du 16 mai 1963, page 1433). L'administration fédérale des contributions ayant donné son consentement, cette raison est radiée.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de Sion

10 avril 1964. Gypserie-peinture, etc.

Sarosa S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 8 avril 1964, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but, tous travaux de gypserie-peinture, papiers peints, décorations, affiches, la fabrication, l'achat, la revente de toute peinture. Le capital social est de francs 150 000, divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin officiel du Canton du Valais et, dans les cas prévus par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Michel Sartoretti d'Adrien, de et à Sion, président; Joseph Sartoretti d'Adrien, de et à Sion, vice-président, et Adrien Sartoretti, de Laurent-Jules, de et à Sion, membre du conseil. La société est engagée par la signature collective à deux du président, signant avec l'un ou l'autre membre du conseil.

11 avril 1964. Distillation de poires, etc.

Le Bon Père William S.A., à Vétroz, distillation des poires William et de tous autres fruits, etc. (FOSC. du 12 novembre 1958, N° 265, page 3026). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 mars 1963, la société a décidé sa dissolution. L'actif et le passif ont été repris par la société en nom collectif «Les Fils d'Urbain Germanier», à Balavaud/Vétroz, qui continuent l'exploitation de la marque «Le Bon Père William».

11 avril 1964. Vins.

Les Fils d'Urbain Germanier, à Balavaud/Vétroz, société en nom collectif, commerce de vins (FOSC. du 5 août 1948, N° 181, page 2185). Cette société en plus du commerce de vins fait également le commerce de spiritueux. Octavie Germanier veuve d'Urbain, décédée, ne fait plus partie de la société. Sont entrés dans la société, Urbain Germanier de Paul, de et à Vétroz; Josiane Vadi, fille de Paul Germanier, autorisée de son époux Fernand, de et à Sion; Elsa Nicod, fille de Francis Germanier, épouse séparée de biens de Cyrille, autorisée de ce dernier, de Malapalud et Genève, à Genève; Francine Besse, autorisée de son époux Hugo, de Bagnes, à Vétroz.

Bureau de St-Maurice

14 avril 1964. Confections.

P. Camus, à Monthey. La titulaire est Paulette Camus, d'origine française, à Val-d'Illiez. Atelier et commerce de confections. Verpont.

14 avril 1964. Transports.

Fernand Défago, à Val-d'Illiez. Le titulaire est Fernand Défago, de et à Val-d'Illiez. Transports.

14 avril 1964.

Société hôtelière de Torgon S.A., à Vionnaz (FOSC. du 31 mars 1959, page 912). Louis Riondel et Urbain Guérin sont démissionnaires et leurs signatures radiées. Lor Volluz, d'Orsières, à Vionnaz, est seule administratrice et signe individuellement.

14 avril 1964.

Gonset Nouveautés S.A., à Monthey (FOSC. du 3 août 1962, page 2267). Elsa Gonset est décédée; sa signature est radiée. Charles Gonset n'est plus président et reste membre du conseil d'administration. André Gonset, administrateur-délégué, est en outre président. Les administrateurs-délégués André Gonset et Richard Gonset (inscrit), signent individuellement; les administrateurs Charles Gonset et Otto Buehmüller (inscrit), collectivement.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

10 avril 1964. Charcuterie.

Madame H. Léger, à Saint-Blaise, commerce de charcuterie (FOSC. du 22 juin 1955, N° 143, page 1638). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Emile Léger», à Saint-Blaise, ci-après inscrite.

10 avril 1964. Charcuterie.

Emile Léger, à Saint-Blaise. Le chef de la maison est Emile Léger, de Thielle-Wavre, à Saint-Blaise. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Madame H. Léger», à Saint-Blaise ci-dessus radiée. Exploitation d'une charcuterie. Rue de la Châtelainie 14.

11 avril 1964.

Sifag S.A. Société Immobilière, à Neuchâtel (FOSC. du 6 mars 1962, N° 54, page 688). Henri Berner, de Unterkulm (Argovie), à Neuchâtel, et Marc Villoz, de Plagne-sur-Bienne, à Peseux, ont été nommés fondés de pouvoir avec signature collective à deux.

Genf - Genève - Ginevra

13 avril 1964. Café-brasserie.

E. Cuendet, à Genève, café-brasserie à l'enseigne «Café des Voirons» (FOSC. du 26 juin 1962, page 1869). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

13 avril 1964.

Hôtel Lido, M. et Mme René Rossier, à Genève, société en nom collectif (FOSC. du 8 novembre 1962, page 3219). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

13 avril 1964. Pharmacie.

F.-C. Liebi, à Vernier, pharmacie (FOSC. du 19 février 1963, page 509). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société en nom collectif «M. et Mme Garneri», à Vernier.

13 avril 1964. Pharmacie, etc.

M. et Mme Garneri, à Vernier, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er avril 1964. Associés: les époux Gian-Carlo Garneri et Gabriella-Irène Garneri née Vitale, d'Italie, à Vernier. Reprise de l'actif et du passif de la maison «F.-C. Liebi», à Vernier. Pharmacie et vente de produits de droguerie et herboristerie, à l'enseigne «Pharmacie d'Aïre», 1, avenue de l'Ain.

13 avril 1964. Ferblanterie, plomberie, etc.

Monnard Jämes, à Genève, entreprise de ferblanterie, plomberie, couverture en bâtiment, installations sanitaires, eau et gaz, fabrication et réparation de radiateurs d'automobiles (FOSC. du 7 décembre 1955, page 3138). L'inscription est radiée par suite d'association. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Monnard Jämes et fils», à Genève.

13 avril 1964. Radiateurs d'automobiles.

Monnard Jämes et fils, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er avril 1964. Associés: Jämes Monnard, à Genève, et son fils Jämes-Jacky Monnard, à Vernier, tous deux de Neuchâtel. Fabrication et réparation de radiateurs d'automobiles. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Monnard Jämes», à Genève, 3, rue J. J. de Sellon.

13 avril 1964. Meubles anciens.

G. Franchino, à Genève. Chef de la maison: Germain-Thomas-Vincent Franchino, de et à Genève. Commerce et réparation de meubles anciens à l'enseigne «Galerie Sismondi», 15, rue Sismondi.

13 avril 1964. Meubles de style.

A. Brignolo & Cie, à Carouge, fabrication de meubles de style, société en nom collectif (FOSC. du 21 février 1958, page 520). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale: **A. Brignolo & Cie en liquidation**. Liquidateur: Jean Mérandon, de et à Genève. Domicile de liquidation: 7, place Longemalle, à Genève, chez Jean Mérandon.

13 avril 1964. Meubles de style.

A. Brignolo & Cie, Guiger & Gaberel succrs, à Carouge, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 13 avril 1964. Associés: Raymond-Emile Guiger, de Genève, à Onex, séparé de biens de Micheline-Huguette née Bovet, et Roger-Marcel Gaberel, de Savagnier (Neuchâtel), à Genève. Fabrication et commerce de meubles de style. 3–5, avenue Industrielle.

13 avril 1964.

Société Immobilière l'Etoile d'Argent, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 avril 1963, page 1069). Alexandre Weill n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ami-Auguste Delessert, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 8, rue de Rive, chez Ami-Auguste Delessert.

13 avril 1964. Immeubles.

SI Les Fleurs, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 février 1961, page 596). Administration: Helmuth-W. Meienhofer (inscrit) nommé président, et Ami-Auguste Delessert, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouveau domicile: 8, rue de Rive, chez Ami-Auguste Delessert.

13 avril 1964. Immeubles.

SI Sous les Etoiles, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 décembre 1960, page 3621). Administration: Helmuth-W. Meienhofer (inscrit) nommé président, et Ami-Auguste Delessert, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouveau domicile: 8, rue de Rive, chez Ami-Auguste Delessert.

13 avril 1964.

Société Immobilière Boulevard de la Cluse N° 105, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 novembre 1963, page 3397). Maurice Hess n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Chaskel Rand, de et à Montreux (Vaud), président; Israël Bollag, d'Endingen (Argovie), à Genève, vice-président, et Jean-Paul Barbier, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

13 avril 1964. Immeubles.

Société anonyme Delta, à Genève, société immobilière, etc. (FOSC. du 2 décembre 1955, page 3085). Administration: Alfred Nicole (inscrit), nommé président, et Jean-Claude-Bernard Nicole, de Genève, à Veyrier, lesquels signent individuellement.

13 avril 1964. Garage, station service.

Société Immobilière Depierfrane, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 novembre 1955, page 2862). Nouvelle raison de commerce: **Depierfrane S.A.** But modifié: exploitation d'un garage avec station service et atelier de lavage et réparations. Statuts modifiés le 20 mars 1964.

13 avril 1964. Systèmes de commande automatiques de la température.

Johnson Controls SA, à Genève, systèmes de commande automatiques de la température, etc. (FOSC. du 4 février 1961, page 371). Le capital de fr. 1 500 000 est maintenant entièrement versé.

13 avril 1964. Joaillerie, etc.

Lemanor SA, à Genève, joaillerie, pierres fines et pierres précieuses (FOSC. du 6 février 1958, page 356). Procuration individuelle a été conférée à Raymond-Aloïs Pot, de Vouvry (Valais), à Genève.

13 avril 1964.

SA de Représentations Maritimes et Générales, à Genève (FOSC. du 8 juillet 1963, page 1995). Les pouvoirs d'Edmond-Frédéric Bétemps sont radiés.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 202836. Hinterlegungsdatum: 18. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel einschliesslich Herbizide. (Int. Kl. 5)

CAMPADURAL

Nr. 202837. Hinterlegungsdatum: 18. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel einschliesslich Herbizide. (Int. Kl. 5)

CAMPAFLOC

Nr. 202838. Hinterlegungsdatum: 18. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel einschliesslich Herbizide. (Int. Kl. 5)

CAMPAFRAM

Nr. 202839. Hinterlegungsdatum: 18. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel einschliesslich Herbizide. (Int. Kl. 5)

CAMPAMITROL

Nr. 202840. Hinterlegungsdatum: 18. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel einschliesslich Herbizide. (Int. Kl. 5)

CAMPANIC

Nr. 202841. Hinterlegungsdatum: 18. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel einschliesslich Herbizide. (Int. Kl. 5)

CAMPASEM

Nr. 202842. Hinterlegungsdatum: 18. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel einschliesslich Herbizide. (Int. Kl. 5)

CAMPATAMIN

Nr. 202843. Hinterlegungsdatum: 18. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel einschliesslich Herbizide. (Int. Kl. 5)

CAMPATOP

Nr. 202844. Hinterlegungsdatum: 18. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel einschliesslich Herbizide. (Int. Kl. 5)

CIPOGARD

Nr. 202845. Hinterlegungsdatum: 18. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel einschliesslich Herbizide. (Int. Kl. 5)

CIPOMIL

Nr. 202846. Hinterlegungsdatum: 18. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel einschliesslich Herbizide. (Int. Kl. 5)

CIPOTOP

Nr. 202847. Hinterlegungsdatum: 18. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel einschliesslich Herbizide. (Int. Kl. 5)

DALOFRAM

Nr. 202848. Hinterlegungsdatum: 18. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel einschliesslich Herbizide. (Int. Kl. 5)

DALOPRIM

Nr. 202849. Hinterlegungsdatum: 18. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel einschliesslich Herbizide. (Int. Kl. 5)

DALOTOP

Nr. 202850. Hinterlegungsdatum: 18. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel einschliesslich Herbizide. (Int. Kl. 5)

FRAMODAL

Nr. 202851. Hinterlegungsdatum: 18. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel einschliesslich Herbizide. (Int. Kl. 5)

GARDOPRIM

Nr. 202852. Hinterlegungsdatum: 18. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel einschliesslich Herbizide. (Int. Kl. 5)

GARDOTOP

Nr. 202853. Hinterlegungsdatum: 18. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel einschliesslich Herbizide. (Int. Kl. 5)

MILOCIP

Nr. 202854. Hinterlegungsdatum: 18. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel einschliesslich Herbizide. (Int. Kl. 5)

MILOGARD

Nr. 202855. Hinterlegungsdatum: 18. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel einschliesslich Herbizide. (Int. Kl. 5)

PAXOPRIM

Nr. 202856. Hinterlegungsdatum: 18. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel einschliesslich Herbizide. (Int. Kl. 5)

PAXOTOP

Nr. 202857. Hinterlegungsdatum: 18. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel einschliesslich Herbizide. (Int. Kl. 5)

PRIMATA

Nr. 202858. Hinterlegungsdatum: 18. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel einschliesslich Herbizide. (Int. Kl. 5)

TOPOGARD

Nr. 202859. Hinterlegungsdatum: 18. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel einschliesslich Herbizide. (Int. Kl. 5)

TOPOPAX

Nr. 202860. Hinterlegungsdatum: 18. März 1964, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel einschliesslich Herbizide. (Int. Kl. 5)

TOPOPRIM

Nr. 202861. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1964, 20 Uhr.
Handelsmark S.A., Roveredo (Graubünden). — Fabrikation und Handel.

Schallplatten sowie wissenschaftliche, nautische, geodätische, elektrische (auch solche für drahtlose Telegraphie und Telephonie), fotografische, kinematografische, optische Apparate und Instrumente, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöscher. (Int. Kl. 9)

GIOVANNI

Nr. 202862. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1964, 20 Uhr.
Handelsmark S.A., Roveredo (Graubünden). — Fabrikation und Handel.

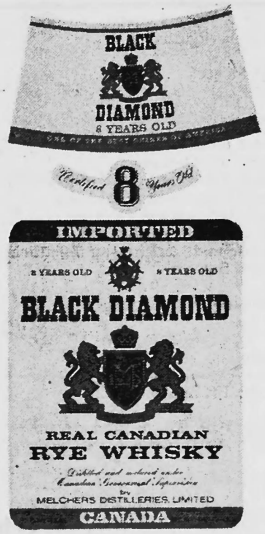
Schallplatten sowie wissenschaftliche, nautische, geodätische, elektrische (auch solche für drahtlose Telegraphie und Telephonie), fotografische, kinematografische, optische Apparate und Instrumente, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöscher. (Int. Kl. 9)

Nr. 202863. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1964, 20 Uhr.
Heinz K. Grimm, Brückenstrasse 11, **Bern.** — Fabrikation und Handel.

Putz- und Reinigungsmittel für Industrie, Gewerbe und Haushalt, einschliesslich Autopflegemittel. (Int. Kl. 3)

Nr. 202864. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1964, 12 Uhr.
Rum Company Ltd., Güterstrasse 141–145, **Basel.** — Handel.

Kanadischer Whisky. (Int. Kl. 33)



Die Marke wird schwarz, weiss, rot und golden ausgeführt.

Ergänzende Publikation — Publication complémentaire

Schweizerische Marke Nr. 194190. — Die bisher auf **Parfumerie Monpelas, Steinfels et Compagnie (Société Anonyme), Vincennes (France)** eingetragene internationale Marke Nr. **144987** ist auf **Friedrich Steinfels AG Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255, Zürich 5,** Inhaber der oben erwähnten schweizerischen Marke, übertragen worden. — Eingetragen beim Amt für geistiges Eigentum in Bern, den 10. April 1964.

Firmaänderung — Modification de raison

Marken Nrn. 145578, 145579. — Aebi & Witzig, Burgdorf. — Firma geändert in **Aebi & Co.** — Eingetragen den 7. April 1964.

Sitzverlegung — Transfert de siège

Marke Nr. 172919. — Julius Sämann, Zug. — Sitz verlegt nach Klosbachstrasse 43, **Zürich 7.** — Eingetragen den 7. April 1964.

Transmissions — Uebertragungen

Marque N° 116692. — René Jaquet, Genève. — Transmission à **S.A. des Montres Jaquet-Girard,** 3, rue Hugi, **Bienne.** — Enregistré le 8 avril 1964.

Marke Nr. 140737. — The Yale & Towne Manufacturing Company, Stamford (Connecticut, USA). — Uebertragung an **Yale & Towne, Inc.,** 405 Lexington Avenue, **New York** (New York, USA). — Eingetragen den 8. April 1964.

Marques N°s 154729, 155130. — The Yale & Towne Manufacturing Company, Stamford (Connecticut, USA). — Transmission à **Yale & Towne, Inc.,** 405 Lexington Avenue, **New York** (New York, USA). — Enregistré le 8 avril 1964.

Marke Nr. 189279. — The Yale and Towne Manufacturing Company, New York (New York, USA). — Uebertragung an **Yale & Towne, Inc.,** 405 Lexington Avenue, **New York** (New York, USA). — Eingetragen den 8. April 1964.

Marque N° 193148. — The Yale and Towne Manufacturing Company, New York (New York, USA). — Transmission à **Yale & Towne, Inc.,** 405 Lexington Avenue, **New York** (New York, USA). — Enregistré le 8 avril 1964.

Uebertragung und Einschränkung der Warenangabe — Transmission et limitation de l'indication des produits

Marke Nr. 199825. — Schappe AG (Schappe S.A.) (Schappe Ltd), Genf. — Uebertragung an **Weisbrod-Zürrer AG, Hausen am Albis** (Zürich). — Gleichzeitig wird die Warenangabe eingeschränkt durch die Beifügung von **«ausgenommen Damenunterwäsche aller Art und Textilien für deren Herstellung»** nach dem Wort «Seide». — Eingetragen den 8. April 1964.

Berichtigung — Rectification

Marken Nrn. 193974, 193975. — Die Firmaangabe der Hinterlegerin wird wie folgt berichtigt: **Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft.** — Eingetragen den 9. April 1964.

Radiation — Löschung

Marque N° 199851 (OCORON)
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft, Schaffhouse. — Radiée le 7 avril 1964 à la demande de la titulaire.

Marke Nr. 200071 (LA FAYETTE OF YORKTOWN FAME)
American Cigarette Company (Overseas) Limited, Johannesburg (Transvaal, Südafrikanische Republik). — Gelöscht am 7. April 1964 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 202442 (RIPAILLON)
Union Vinicole, Cave de Lavaux, Cully, à Cully (Vaud). — Radiée le 7 avril 1964 à la demande de la titulaire.

Schweizerische Volksbank, Bern

Bilanz per 31. März 1964

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	219 695 932	34	Bankenkreditoren auf Sicht	108 349 379	08
Coupons	6 247 686	85	Bankenkreditoren auf Zeit	44 715 212	37
Bankendebitoren auf Sicht	135 661 707	91	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	725 420 756	39
Bankendebitoren auf Zeit	55 987 892	25	Kreditoren auf Zeit	455 304 242	39
Wechsel	287 648 491	53	*davon mehr als 1 Jahr fest Fr. 81 322 101.70*		
Reports	448 052	10	Spareinlagen	879 617 944	62
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	340 317 467	11	Depositen- und Einlagehefte	443 486 697	77
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	1 017 877 017	71	Kassenobligationen	441 233 000	—
davon gegen hypothek. Deckung Fr. 562 492 502.76			Obligationenanleihe	50 000 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	33 699 751	45	Wandelanleihe	44 000 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	172 218 554	79	Pfandbriefdarlehen	44 500 000	—
davon gegen hypothek. Deckung Fr. 85 828 186.30			Checks- und kurzfällige Dispositionen	2 384 853	19
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	24 594 987	01	Tratten und Akzepte (Gesamtbetrag Fr. 2 280 750.45)	—	—
Hypothekaranlagen	1 055 507 879	99	Sonstige Passiven	75 912 377	71
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	143 673 484	17	Eigene Gelder: Genossenschaftskapital	120 000 000	—
Syndikatsbeteiligungen	—	—	Reservefonds	75 000 000	—
Bankgebäude	12 000 000	—	Saldo auf neue Rechnung	2 461 350	—
Andere Liegenschaften	3 746 290	30	Kautionen: Fr. 78 379 697.32		
Sonstige Aktiven	3 060 618	01			
Kautionendebitoren: Fr. 78 379 697.32					
	3 512 385 813	52		3 512 385 813	52

Wechsel- und Investitionsbank, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1963

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Kassa, Giro, Postcheck	203 464	35	Bankenkreditoren auf Sicht	952 132	90
Bankendebitoren auf Sicht	1 994 426	68	Bankenkreditoren auf Zeit	489 801	25
Wechsel	67 920	—	Kreditoren auf Sicht	1 238 377	35
Debitoren und feste Vorschüsse ohne Deckung	634 600	34	Kreditoren auf Zeit	657 073	90
Debitoren und feste Vorschüsse mit Deckung	1 962 024	65	Sonstige Passiven	124 068	40
Wertschriften und Beteiligungen	401 952	80	Kapital	2 200 000	—
Sonstige Aktiven	72 438	75			
Saldovortrag	321 626	23	(Akkr. Verpfl. Fr. 53 100.—)		
	5 661 453	80		5 661 453	80

Gewinn- und Verlustrechnung 1963

Aufwand	Fr.	Rp.	Ertrag	Fr.	Rp.
Saldovortrag 1962	235 421	66	Zinsen und Kommissionen	152 515	84
Zinsen und Kommissionen	12 441	03	Ertrag Wechselportefeuille	28 295	89
Bankbehörden und Personal	228 606	70	Ertrag Wertschriften	30 148	20
Geschäfts- und Bürokosten	84 342	82	Verschiedenes	47 319	—
Steuern und Abgaben	7 259	95	Saldovortrag	321 626	23
Abschreibungen	11 833	—			
	579 905	16		579 905	16

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften

Schweizerische Obligationen:	Banken	Fr. 17 000.—
	Industrie	Fr. 8 990.—
Schweizerische Aktien:	Finanzgesellschaften	Fr. 278 798.70
Ausländische Obligationen:	Industrie	Fr. 90 164.10
Anteilscheine		Fr. 10 000.—
		Fr. 404 952.80

Schweizerische Schiffshypothekenbank AG., Basel

Bilanz per 31. Dezember 1963

nach Verteilung des Reingewinnes

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Kasse	150 313	85	Bankenkreditoren auf Zeit	30 434 261	50
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	944 486	10	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	198 322	75
Hypothekaranlagen (Schiffsverschreibungen)	49 904 179	15	Kreditoren auf Zeit	682 852	35
Sonstige Aktiven	196 574	35	4% Obligationenanleihe 1961	10 000 000	—
			Sonstige Passiven	2 761 156	85
			Aktienkapital	4 000 000	—
			Gesetzliche Reserve	350 000	—
			Freie Reserve	2 360 000	—
			Dividendenkonto	240 000	—
			Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	168 960	—
	51 195 553	45		51 195 553	45

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1963

Aufwand		Fr.	Rp.	Ertrag		Fr.	Rp.
Passivzinsen an:				Gewinnvortrag		162 365	—
Bankendebitoren	Fr. 1 144 939.30			Aktivzinsen von:			
Kreditoren auf Zeit	Fr. 19 120.20			Kontokorrentdebitoren	Fr. 13 448.75		
Obligationenanleihe	Fr. 402 285.—	1 566 344	50	Hypotheken	Fr. 2 579 834.75	2 593 283	50
Unkosten:				Kommissionen		88 060	70
Bankbehörden und Personal	Fr. 81 308.30						
Geschäfts- und Bürokosten	Fr. 21 618.60	102 926	90				
Steuern		127 477	80				
Verluste und Abschreibungen		250 000	—				
Abschreibung und Rückstellung wegen Emissionskosten		100 000	—				
Reingewinn: 1963	Fr. 534 595.—						
Vortrag	Fr. 162 365.—	696 960	—				
		2 843 709	20			2 843 709	20

Dreyfus Söhne & Cie. AG., Basel

Bilanz per 31. März 1964

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	21 535 502	66	Bankenkreditoren auf Sicht	21 169 385	64
Bankendebitoren auf Sicht	81 189 096	78	Bankenkreditoren auf Zeit	294 289	95
Bankendebitoren auf Zeit	6 406 016	18	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	140 109 635	—
Wechsel	2 814 933	95	Kreditoren auf Zeit	9 811 239	—
Reports	861 921	15	Checks und kurzfristige Dispositionen	100	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	7 570 192	88	Sonstige Passiven	1 478 769	88
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	63 826 463	46	Aktienkapital	2 000 000	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	16 280 213	35	Gesetzliche Reserve	1 000 000	—
Syndikatsbeteiligungen	67 215	41	Freie Reserve	22 000 000	—
Bankgebäude	300 000	—	Gewinnvortrag aus 1963	492 881	53
Andere Liegenschaften	2 000	—			
Sonstige Aktiven	502 415	18			
Kautionen Fr. 1 634 916.50			Kautionen Fr. 1 634 916.50		
	201 656 301	—		201 656 301	—

Discount Bank (Overseas) Limited, Genève

Bilan intermédiaire au 31 mars 1964

Actif	Fr.	Ct.	Passif et fonds propres	Fr.	Ct.
Caisse, compte de virement et comptes de chèques postaux	12 332 330	22	Engagements en banques à vue	26 916 194	20
Avoirs en banques à vue	110 005 830	58	Engagements en banques à terme	105 117 993	89
Avoirs en banque à terme	141 617 612	29	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	267 383 214	10
Effets de change	12 801 538	29	Créanciers à terme	71 918 654	46
Comptes courants débiteurs en blanc	10 463 973	51	Créanciers à terme dont à plus d'une année ferme de terme	139 197	12
Comptes courants débiteurs gagés	65 974 898	55	Livrets de dépôts	11 618 865	96
Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	57 645	48	Chèques et dispositions à court terme	633 810	59
Avances et prêts à terme fixe en blanc	17 268 765	62	Autres passifs	9 686 859	14
Avances et prêts à terme fixe gagés	46 419 839	92	Capital	33 000 000	—
Titres et participations permanentes	38 330 123	36	Réserve légale	1 500 000	—
Participations à des syndicats	16 380 017	15	Réserve spéciale	8 000 000	—
Autres actifs	5 102 004	49	Compte de pertes et profits report de l'exercice précédent	479 790	—
	539 754 609	46		539 754 609	46

Société Anonyme de Banque et de Placements, Genève

Bilan au 31 décembre 1963

Actif		Fr.	Ct.	Passif	Fr.	Ct.
Caisse, compte de virements et comptes de chèques postaux		1 912 123	01	Engagements en banque à vue	1 176 275	50
Avoirs en banque à vue		9 233 859	19	Engagements en banque à terme	21 625	30
Avoirs en banque à terme		125 388	70	Comptes-courants créanciers à vue	15 910 629	67
Reports et avances à court terme		205 125	—	Comptes créanciers à terme	15 456	90
Effets de change		849 149	15	Autres postes du passif	198 109	40
Compte-courants débiteurs				Capital-actions	800 000	—
en blanc	Fr. 745 836.42			Réserve légale	250 000	—
garantis	Fr. 2 991 588.80	3 737 425	22	Réserve spéciale	800 000	—
Avances et prêts à terme fixe		366 139	30	Compte de profits et pertes (solde disponible)	511 926	10
Titres		254 206	55			
Autres postes de l'actif		606	45			
		19 681 022	87		19 684 022	87
Le portefeuille comprend:						
a) Obligations suisses				Cautionnements	14 000	—
de banque	Fr. 20 000.—			Répartition du bénéfice net:		
de société d'électricité	Fr. 3 880.—	23 880	—	1° Dividende 15% sur capital	120 000	—
c) Actions suisses		6 000	—	2° Versement à la réserve légale	50 000	—
d) Obligations étrangères				3° Versement à la réserve spéciale	150 000	—
de corporation de droit public		31 743	40	4° Tantième à l'administration	6 711	50
de sociétés industrielles		17 935	—	5° Versement au fonds de prévoyance du personnel	50 000	—
e) Actions étrangères		171 648	15	6° Report à nouveau	135 214	60
		254 206	55		511 926	10

Compte de profits et pertes de l'exercice 1963

Charges		Fr.	Ct.	Produits	Fr.	Ct.
Intérêts débiteurs		35 290	75	Solde reporté	136 352	23
Organes de la banque et personnel		462 604	35	Intérêts créanciers	315 673	40
Frais généraux et frais de bureau		112 631	80	Commissions	515 053	88
Impôts et taxes		84 929	70	Produit du portefeuille-effets	107 251	74
Bénéfice de l'exercice	Fr. 375 573.87			Produit du portefeuille-titres	92 357	19
Report précédent	Fr. 136 352.23	511 926	10	Produits divers	40 694	26
		1 207 382	70		1 207 382	70

Banca della Svizzera Italiana, Lugano

Situazione al 31 marzo 1964

Attivo	Fr.	Ct.	Passivo		Fr.	Ct.
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali	38 284 382	74	Debiti a vista presso banche		21 326 906	46
Cedole	530 780	47	Debiti a termine presso banche		551 986	45
Crediti a vista presso banche	34 567 012	31	Conti chèques e conti creditori a vista		127 072 304	29
Crediti a termine presso banche	24 268 145	45	Conti creditori a termine		91 641 019	51
Effetti cambiari	17 633 846	61	Depositi a risparmio		36 743 000	37
Conti correnti debitori senza copertura	40 003 201	27	Libretti di deposito	Fr. 40 870 453.30		
Conti correnti debitori con copertura	100 920 123	09	Libretti di deposito in conto corrente	Fr. 22 257 499.41	63 127 952	74
dei quali con garanzia ipotecaria Fr. 26 267 531.11			Obbligazioni e buoni di cassa		21 135 500	—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura	1 687 564	50	Chèques e disposizioni a breve termine		149 223	82
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	8 082 773	25	Altre poste del passivo		8 821 711	11
dei quali con garanzia ipotecaria Fr. 6 094 449.90			Capitale		15 000 000	—
Anticipazioni in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico	5 682 532	88	Riserve		6 200 000	—
Investimenti ipotecari	71 887 288	05	Saldo del conto profitti e perdite		325 683	58
Titoli e partecipazioni permanenti	35 066 264	29				
Partecipazioni sindacali	225 331	80				
Stabili per uso della banca	6 817 250	—				
Altre poste dell'attivo	3 414 791	92				
Debitori per garanzie prestate Fr. 18 014 613.65			Garanzie prestate Fr. 18 014 613.65			
	392 101 288	63			392 101 283	63

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

SCHWEIZERISCHE VERRECHNUNGSSTELLE — OFFICE SUISSE DE COMPENSATION

Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im März 1964 [1]) — Résultats du service réglementé des paiements en mars 1964 [1])

1. Zentralisierter Verkehr – 1. Trafic centralisé

Vertragsstaaten / Pays	Verfügbare Mittel Anfangsbestand / Disponibilités Etat initial	Einzahlungen - Versements: Waren / Marchandises	Einzahlungen - Versements: Andere Einzahlungen / Autres versements	Einzahlungen - Versements: Total	Auszahlungen - Paiements: Waren / Marchandises	Auszahlungen - Paiements: Andere Auszahlungen / Autres paiements	Auszahlungen - Paiements: Total	Sonstiger Verkehr[2]) / Autre trafic[2])	Clearingstand Ende März 1964 / Etat de Clearing à fin mars 1964: Verfügbare Mittel / Disponibilités	Pendente Auszahlungsaufträge / Ordres de paiement non exécutés	Clearingsaldo / Solde de clearing	Angemeldete Forderungen / Déclarations de créances non liquidées
	in 1000 Franken				März 1964 – Mars 1964				en 1000 francs			
Bulgarien - Bulgarie	2 925	465	57	522	1 397	56	1 453	— 35	1 959	242	1 717	139
Jugoslawien - Yougoslavie	5 180	2 953	1 118	4 071	4 604	3 645	8 249	1 500	2 502	1 091	1 411	51 202
Polen - Pologne	1 287	3 504	747	4 251	2 313	1 003	3 316	— 183	2 039	289	1 750	8 005
Rumänien - Roumanie	6 276	2 829	268	3 097	2 435	789	3 224	—	6 149	1 908	4 241	27 604
Tschechoslowakei - Tchécoslov.	3 781	5 692	971	6 663	3 547	1 276	4 823	—	5 621	424	5 197	19 670
Türkei - Turquie [3])	937	—	—	—	—	—	—	—	937	—	937	12 318
Ungarn - Hongrie	5 251	5 672	490	6 162	2 563	1 063	3 626	817	8 604	701	7 903	29 411
Zentralisierter Verkehr / Trafic centralisé	25 637	21 115	3 651	24 766	16 859	7 832	24 691	2 099	27 811	4 655	23 156	148 349
	Januar bis März 1964 – Janvier à mars 1964											
Bulgarien - Bulgarie	2 553	2 155	187	2 342	2 406	375	2 781	— 155	1 959	242	1 717	139
Jugoslawien - Yougoslavie	3 649	13 595	2 840	16 435	21 106	5 476	26 582	9 000	2 502	1 091	1 411	51 202
Polen - Pologne	10 400	9 349	1 629	10 978	13 859	5 104	18 963	— 376	2 039	289	1 750	8 005
Rumänien - Roumanie	3 248	12 650	789	13 439	9 250	2 367	11 617	1 079	6 149	1 908	4 241	27 604
Tschechoslowakei - Tchécoslov.	3 311	19 622	1 970	21 592	14 720	3 562	18 282	— 1 000	5 621	424	5 197	19 670
Türkei - Turquie [3])	1 521	—	—	—	584	—	584	—	937	—	937	12 318
Ungarn - Hongrie	4 964	20 491	1 455	21 946	9 892	3 245	13 137	— 5 169	8 604	701	7 903	29 411
Zentralisierter Verkehr / Trafic centralisé	29 646	77 862	8 870	86 732	71 817	20 129	91 946	3 379	27 811	4 655	23 156	148 349

2. Dezentralisierter Verkehr – 2. Trafic décentralisé

Vertragsstaaten									Verfügbare Mittel Ende März 1964 / Disponibilités à la fin mars 1964	Pays
	März 1964 – Mars 1964									
Deutsche Demokr. Republik	4 243	1 740	446	2 186	2 047	467	2 514	—	3 915	Rép. dém. allemande
Vereinigte Arabische Republik	567	1	—	1	—	4	4	—	564	République Arabe Unie
Dezentralisierter Verkehr	4 810	1 741	446	2 187	2 047	471	2 518	—	4 479	Trafic décentralisé
Zentralisierter u. dezentral. Verkehr	30 447	22 856	4 097	26 953	18 906	8 303	27 209	2 099	32 290	Trafic global
	Januar bis März 1964 – Janvier à mars 1964									
Deutsche Demokr. Republik	5 189	5 829	1 074	6 903	7 009	1 168	8 177	—	3 915	Rép. dém. allemande
Iran[4])	— 4 949	2 535	446	2 981	4 500	354	4 854	6 822	—	Iran[4])
Vereinigte Arabische Republik	563	84	24	108	80	26	106	— 1	564	République Arabe Unie
Dezentralisierter Verkehr	803	8 448	1 544	9 992	11 589	1 548	13 137	6 821	4 479	Trafic décentralisé
Zentralisierter u. dezentral. Verkehr	30 449	86 310	10 414	96 724	83 406	21 677	105 083	10 200	32 290	Trafic global

[1]) Auszug aus dem Monats-Bulletin «Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs», herausgegeben von der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich.
[2]) Eingang oder Ausgang (–) von Mitteln aus Gold- und Devisenzahlungen, aus der Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsabkommen vorgesehenen Krediten, aus der Errichtung von vorübergehenden Depotkonti usw.
[3]) Abkommen von Paris vom 11. Mai 1959 (Konsolidierung).
[4]) Aufhebung des gebundenen Zahlungsverkehr am 31. Januar 1964.

[1]) Extrait du bulletin mensuel «Résultats du service réglementé des paiements», publié par l'office suisse de compensation, à Zurich.
[2]) Entrée ou sortie (–) de moyens provenant de paiements en or ou en devises, de l'utilisation et du remboursement de crédits prévus dans les accords de paiement, de l'utilisation de comptes de dépôt provisoires, etc.
[3]) Accord de Paris du 11 mai 1959 (Consolidation).
[4]) Suppression du service réglementé des paiements le 31 janvier 1964.

Telexverkehr mit Costa-Rica

(PTT) Der Telexverkehr ist zwischen der Schweiz und Costa-Rica eröffnet worden. Die Verbindungen sind beim Telexplatz der Radio-Schweiz AG in Bern über die Dienstnummer 3191 zu bestellen. Dabei gelten die allgemeinen Bestimmungen für den Fernschreibverkehr über Radioverbindungen.

Die Taxe für Telexverbindungen nach Costa-Rica beträgt Fr. 52.50 für die ersten drei Minuten und Fr. 17.50 für jede weitere Minute.

Service télex avec Costa-Rica

(PTT) Le service télex a été ouvert entre la Suisse et Costa-Rica. Les communications doivent être commandées à la position télex de Berne de la Radio-Suisse S.A. par le numéro de service 3191. Les dispositions générales concernant la correspondance par téléimprimeur sur liaisons radio sont applicables.

La taxe des communications télex à destination de Costa-Rica s'élève à 52 fr. 50 pour les trois premières minutes et à 17 fr. 50 pour chaque minute supplémentaire.

Corrispondenza telex con la Costa Rica

(PTT) È stata aperta la corrispondenza telex tra la Svizzera e la Costa Rica. Le comunicazioni devono essere ordinate alla posizione telex di Berna della Radio-Svizzera S.A., numero di servizio 3191. Sono applicabili le disposizioni generali per la corrispondenza per telescrivente sui collegamenti radioelettrici.

La tassa delle comunicazioni telex a destinazione della Costa Rica ammonta a fr. 52.50 per i primi tre minuti e a fr. 17.50 per ogni minuto supplementare.

90. 21. 4. 64.

Auslands-Postüberweisungsdienst – Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 21. April 1964 - Cours de conversion dès le 21 avril 1964

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.71; Dänemark: Fr. 62.85; Deutschland: Fr. 109.—; Frankreich FF: Fr. 88.45; Italien: Fr. 69 40/100; Marokko: DH: Fr. 86.85; Niederlande: Fr. 120.10; Norwegen: Fr. 60.65; Oesterreich: Fr. 16.78; Schweden: Fr. 84.30.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.13. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel.

90. 21. 4. 64.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Stahlmöbel

Modern, formschön, konstruktiv durchdacht, preisgünstig. Unser Programm reicht vom Einzelmöbel bis zur vollständigen Schalter-, Kartei- und Registraturanlage. Besichtigen Sie die grosse Auswahl in unserer permanenten Ausstellung (600 m²)

Büro-Fürrer, Zürich, Möbel, Registraturen, Karteien: Tödistr. 48, Tel. 051/27 16 90
Büromaschinen: Fraumünsterstrasse 13, Büroartikel: Münsterhof 13

büro-fürrer

Product-Trol® Kontrolltafeln

RN

Für das Büro heute und morgen: Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich 22 Tel. 051/834141

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Ueber das Vermögen der am 25. März 1964 verstorbenen Frau Witwe

Olga Schröter geb. Merz

geb. 1880, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft gewesen Birmensdorferstrasse 127, **Zürich 3.** Inhaberin der Einzelfirma Olga Schröter, Handelsgärtnerei, Birmensdorferstrasse 399, Zürich 3, ist vom Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich mit Verfügung von 9. April 1964 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden. Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner der Erblasserin aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 25. Mai 1964 bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden. Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich, noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590, Abs. 3, ZGB).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, welche unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Zürich, den 17. April 1964. **Notariat Wiedikon-Zürich:**
E. Spalinger, Notar.

Teilungsbehörde Felben (TG)

Rechnungsruf

August Scheiwiller

Dachdecker, geb. 4. Juni 1882, tödlich verunglückt 13. Januar 1964 in Wellhausen (TG).

Eingaben sind bis **25. Mai 1964** zu richten an Notar **H. Schenkel,** Wellenberg, Post Herten, **Frauenfeld.**

Zu vermieten

4 Büroräume

Schaffhausen; neues Industriegebiet. Bezug Oktober 1964. Tel. (053) 5 21 27.

Mittelgrosse Maschinenfabrik in der Nähe von Zürich sucht per sofort oder nach Vereinbarung bestausgewiesenen

Chefbuchhalter

welchem die selbständige Führung der Finanzbuchhaltung und Betriebsabrechnung anvertraut werden kann.

Voraussetzung für diesen ausbaufähigen und vielseitigen Posten sind:

Integrität, Organisationstalent, Verantwortungsfreude und absolute Zuverlässigkeit. Gründliche kaufmännische Ausbildung, absolute Bilanzsicherheit, Erfahrung in Buchhaltungs- und Bilanzfragen. Fremdsprachenkenntnisse erwünscht.

Einem qualifizierten und einsatzfreudigen Bewerber bieten wir entwicklungsfähige Dauerstelle, den Leistungen entsprechende Salarierung, angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, Personalfürsorge. Neueste Buchhaltungsmaschine steht zur Verfügung. Ihre Bewerbung richten Sie bitte unter Chiffre OFA 1291 Zh an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

SEBA S.A., Aproz

Paiement du dividende

Au cours de l'assemblée générale des actionnaires tenue le 14 avril 1964, le dividende à répartir pour l'exercice 1963 a été fixé à:

20 fr. brut

par action; ce dividende est payable dès ce jour contre remise du coupon N° 4, sous déduction du droit de timbre fédéral de 3 % sur les coupons et de l'impôt anticipé de 27 %, soit à raison de

14 fr. net

à la Société de Banque Suisse, à Sion.

Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen

Dividende 1963

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 16. April 1964 wird der Coupon Nr. 6 der Aktien der Internationalen Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen mit Fr. 35.— brutto, abzüglich 30 % eidgenössische Coupon- und Verrechnungssteuer, also mit

Fr. 24.50 netto

vom 17. April 1964 an bei der Schaffhauser Kantonalbank, beim Schweizerischen Bankverein Schaffhausen sowie bei der Gesellschaftskasse spesenfrei eingelöst.

Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte Zürich

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der **Freitag, den 8. Mai 1964, 15.00 Uhr, im Bankgebäude der Schweizerischen Bankgesellschaft (Sitzungssaal, 4. Stock), Zürich, Bahnhofstrasse 45,** stattfindenden

54. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Tagesordnung:

1. Bericht und Rechnungsablegung des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr vom 1. Februar 1963 bis 31. Januar 1964.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
   a) Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz;
   b) Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Festsetzung der Entschädigung des Verwaltungsrates.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 25. April 1964 beim Sitz unserer Gesellschaft an der Augustinergasse 21, Zürich 1, zur Einsicht auf.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, haben ihre Aktien bis spätestens 4. Mai 1964 bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich oder Basel bis nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen ihnen eine Empfangsbescheinigung und die Zutrittskarte ausgehändigt werden.

Zürich, den 18. April 1964. **Der Verwaltungsrat.**

Kraftübertragungswerk Rheinfelden Rheinfelden (Baden)

Wir laden unsere Aktionäre zu der am **Mittwoch, den 20. Mai 1964, 11.30 Uhr, im Sitzungszimmer unseres Verwaltungsgebäudes in Rheinfelden (Baden)** stattfindenden

ordentlichen Hauptversammlung

ein.

Tagesordnung:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes einschliesslich Jahresabschluss für das Geschäftsjahr 1963.
2. Feststellung des Jahresabschlusses 1963.
3. Verteilung des Reingewinnes für das Geschäftsjahr 1963.
4. Entlastung des Vorstandes und des Aufsichtsrates.
5. Wahlen zum Aufsichtsrat.
6. Wahl des Abschlussprüfers für das Geschäftsjahr 1964.

Die Aktionäre, die ihr Stimmrecht auszuüben wünschen, wollen ihre Aktien gemäss § 16 der Gesellschaftssatzung spätestens am 15. Mai 1964

in Deutschland: bei unserer Gesellschaftskasse,
bei einem deutschen Notar oder
bei einer deutschen Bank;
in der Schweiz: bei der Schweizerischen Kreditanstalt und ihren Niederlassungen,
beim Schweizerischen Bankverein und seinen Niederlassungen

hinterlegen.

Die Hinterlegung ist auch dann ordnungsmässig erfolgt, wenn die Aktien mit Zustimmung einer Hinterlegungsstelle für sie bei anderen in- oder ausländischen Bankfirmen bis zur Beendigung der Hauptversammlung im Sperrdepot gehalten werden. Im Falle der Hinterlegung bei einem Notar oder bei einer Wertpapiersammelbank ist die Bescheinigung über die erfolgte Hinterlegung spätestens einen Tag nach Ablauf der Hinterlegungsfrist bei der Gesellschaft einzureichen.

Rheinfelden (Baden), den 20. April 1964. **Der Vorstand.**

SWISSAIR Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft

Die heutige Generalversammlung unserer Aktionäre hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1963 auf 6% festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt ab 18. April 1964 gegen Vorweisung

von Coupon 17 zu	Fr. 21.—
abzüglich 30% eidg. Steuern	Fr. 6.30
	Fr. 14.70

bei den nachstehenden Zahlstellen:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Vereinigung der Genfer Privat-Bankiers:
Bordier & Cie., Barier & Cie.,
Ferrier, Lullin & Cie., Hentsch & Cie.,
Lombard, Odier & Cie., Mirabaud & Cie.,
Pictet & Cie., alle in Genf
Bank Leu & Co. AG., Zürich
Schweizerische Volksbank, Bern
Ehinger & Co., Basel
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich
A. Sarasin & Cie., Basel
Zürcher Kantonalbank, Zürich
Basler Kantonalbank, Basel
Kantonalbank von Bern, Bern
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne,
und ihren sämtlichen schweizerischen Niederlassungen,
ferner an der Hauptkasse unserer Gesellschaft,
Hirschengraben 84, Zürich 1

Zürich, den 17. April 1964.

Für den Verwaltungsrat der SWISSAIR
der Präsident: Ernst Schmidheiny.

SWISSAIR Société Anonyme Suisse pour la Navigation Aérienne

L'assemblée générale des actionnaires a, ce jour, fixé à 6% le dividende pour l'exercice 1963.

Ce dividende est payable dès demain 18 avril 1964 en échange

du coupon N° 17 soit	Fr. 21.—
moins 30% impôt fédéral	Fr. 6.30
	Fr. 14.70

aux guichets des banques suivantes:

Crédit Suisse, à Zurich
Société de Banque Suisse, à Bâle
Union de Banques Suisses, à Zurich
Groupement des Banquiers Privés Genevois:
Bordier & Cie, Darier & Cie,
Ferrier, Lullin & Cie, Hentsch & Cie,
Lombard, Odier & Cie, Mirabaud & Cie,
Pictet & Cie, tous à Genève
Banque Leu & Cie, S.A., à Zurich
Banque Populaire Suisse, à Berne
Ehinger & Cie, à Bâle
Société Privée de Banque et de Gérance, à Zurich
A. Sarasin & Cie, à Bâle
Banque Cantonale de Zurich, à Zurich
Banque Cantonale de Bâle, à Bâle
Banque Cantonale de Berne, à Berne
Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne
et toutes leurs succursales suisses;
de plus, au guichet de la Caisse centrale de notre Compagnie,
Hirschengraben 84, Zürich 1.

Zurich, le 17 avril 1964.

Pour le conseil d'administration de SWISSAIR
le président: Ernst Schmidheiny.

4 1/4 % Anleihe der Stadt Bern 1964

von Fr. 30 000 000

zur Beschaffung von Mitteln für verschiedene Bauvorhaben, wie Abwasserreinigung, Kehrichtverbrennung, Fernheizwerk, Schulhäuser (Gymnasium Neufeld) und die Erweiterung der industriellen Betriebe.

Anleihebedingungen: Zinssatz 4 1/4 %, Jahrescoupons per 15. Mai. **Anleihedauer** 15 Jahre. Inhabertitel à Fr. 1000.
Kotierung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel, Genf, Lausanne und Zürich.

Emissionspreis 98,40%
zuzüglich 0,60% eidg. Emissionsstempel.

Zeichnungsfrist vom 21. bis 28. April 1964, mittags

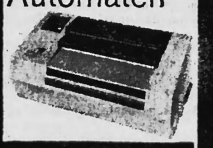
Prospekte sowie Zeichnungsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

Kantonalbank von Bern
Kartell Schweizerischer Banken Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Berner Banksyndikat

Patente
in allen Ländern
durch
Dipl.-Ing. J. Spälty
Limmatquai 92
Zürich, Tel 32 95 85

Inserate
im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

LUXACOPY Fotokopier-Automaten

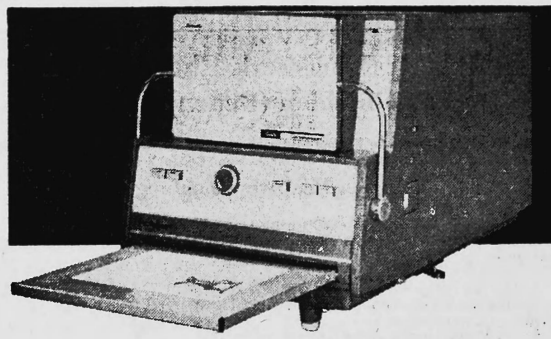


Die formschönen LUXA-COPY-Geräte sind die idealen Fotokopier-Automaten. 5 Modelle für jeden Bedarf. Dank Entwicklungsautomatik sauber und praktisch. Zeitsparend — wirtschaftlich — modern. Erstklassiger Service.

Generalvertretung
OZALID ZÜRICH
Seefeldstrasse 94 Tel. 051 / 24 47 57

fertomat

Zwei Weltfirmen: Ferrania S.p.A. und Toshiba entwickelten ein neues Trocken-Fotokopiergerät



das Foto-kopiergerät von heute mit der Technik von morgen

Ausgestattet mit den modernsten Errungenschaften der Technik kopiert es alle Dokumente auf elektro-fotografischem Wege in wenigen Sekunden kontrastreich und tiefschwarz.

Generalvertretung für die Schweiz

Verlangen Sie bitte noch heute Informationsmaterial.

BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH MILITÄRSTR. 90 TEL. 27 38 50

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität Aschmann & Scheller AG. Buchdruckerei zur Froschau Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

DARLEHEN
seit 50 Jahren mit voller Diskretion

- Bis Fr. 10 000.— ohne Bürgen.
- Keine Anfrage bei Hausmeister oder Arbeitgeber.
- Wir haben Verständnis für Ihr Anliegen.

An die
Bank Prokredit, Zürich, Löwenstr. 52
oder
Bank Prokredit, Fribourg

Senden Sie mir die Unterlagen unverbindlich und in neutralem Kuvert.

Name
Vorname
Strasse Nr.
Wohnort Kanton

AVIS

La Banque romande a décidé d'élever le taux d'intérêt annuel de ses carnets d'épargne, depuis le 15 avril 1964, de 3½% à 3¾%.

Luftseilbahn Jakobsbad–Kronberg AG., Gonten

Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Luftseilbahn Jakobsbad-Kronberg AG., Gonten, auf Freitag, den 8. Mai 1964, um 19 Uhr, im Kurhaus Jakobsbad.

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler.
2. Protokoll der letzten ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Dezember 1963.
3. Geschäftsbericht und Bekanntgabe der Rechnung mit Bilanz per 31. Dezember 1963.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung betreffend:
   a) Abnahme des Gesehäftsberichtes und der Rechnung;
   b) Entlastung der Organe der Verwaltung.
6. Ergänzungswahlen in den Verwaltungsrat.
7. Verschiedenes.
8. Orientierung (mit Film) über die Bauarbeiten.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten können gegen Ausweis über den Aktienhesitz vom 1. bis 8. Mai 1964 bei der Appenzell-Innerrhodischen Kantonalbank, Appenzell, sowie 1 Stunde vor Beginn der Generalversammlung im Kurhaus Jakobsbad bezogen werden.

Der Jahresbericht und die Bilanz per 31. Dezember 1963 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 22. April 1964 zur Einsichtnahme durch Aktionäre im Sekretariat in Appenzell (Buchhaltungsbüro Hans Keller) auf.

21. April 1964. **Der Verwaltungsrat.**

Zent AG., Bern

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 6. Mai 1964, um 15.30 Uhr, im Hotel «Schweizerhof», Bern.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung von 1963.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes, der Verlust- und Gewinnrechnung, der Bilanz, des Berichtes der Kontrollstelle pro 1963 und Decharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Revisionsbericht liegen zur Einsicht der Aktionäre im Büro der Gesellschaft auf.

Gemäss Art. 11 der Statuten haben diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, wenigstens drei Tage vor der Versammlung gegen genügenden Ausweis über ihren Aktienbesitz im Büro der Gesellschaft, bei der Kantonalbank von Bern und ihren Filialen, der Schweizerischen Volksbank in Bern und ihren Niederlassungen, der Spar- & Leihkasse in Bern oder der Schweizerischen Bankgesellschaft in Bern eine Zutrittskarte zu erheben.

Die Aktionäre werden höflich eingeladen, der Versammlung beizuwohnen oder sich durch einen andern Aktionär vertreten zu lassen.

Bern, den 17. März 1964. **Der Verwaltungsrat.**

S.A. Efrem Beretta – Birreria Nazionale Locarno-Muralto

AVVISO DI CONVOCAZIONE

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per sabato 2 maggio 1964, alle ore 11, presso la sede sociale per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1° Rapporto del consiglio d'amministrazione e del revisore sull'esercizio 1963.
2° Approvazione del rapporto di gestione, del bilancio e del conto profitti e perdite chiusi il 31 dicembre 1963 e scarico al consiglio d'amministrazione.
3° Nomine statutarie: revisore e supplente.

Muralto, 15 aprile 1964. **Il consiglio d'amministrazione.**

Nichtigerklärung

Die Sparhefte der Schweizerischen Hypotheken- und Handelsbank, Solothurn

Nrn. 6007 und 6008

werden vermisst.

Der Gläubiger wird sie gemäss Art. 90 OR entkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber diese nicht binnen 3 Monaten der Schweizerischen Hypotheken- und Handelsbank, Solothurn, vorlegt und ihr besseres Recht nachweisen.

Solothurn, 16. April 1964.

Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, Solothurn.

Stockor S.A., Genève

Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

du 30 avril 1964, à 14 heures 30, au siège social.

Ordre du jour:

1° Opérations statutaires.
2° Divers.

Le conseil d'administration.

Saverma S.A., Martigny-Ville

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 5 mai 1964, à 11 heures 15, à l'Hôtel Terminus, à Martigny-Gare.

Ordre du jour:

1° Rapports du conseil d'administration et de l'office de contrôle.
2° Décisions sur les conclusions de ces rapports.
3° Nominations statutaires.
4° Nomination d'un administrateur.
5° Modifications des articles 11 et 16 des statuts.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports de gestion et de l'office de contrôle, ainsi que les nouveaux textes proposés des articles 11 et 16 des statuts sont à la disposition des actionnaires dès le 24 avril 1964 au siège social à Martigny-Ville, où les cartes d'admission peuvent être retirées jusqu'au 4 mai 1964, à 11 heures 15.

Le conseil d'administration.

Electricité Neuchâteloise S.A., Neuchâtel

Emprunt 3% de Fr. 2 000 000.— de 1955

9e amortissement de fr. 100 000 au 15 juin 1964

Par tirage au sort de ce jour, les titres dont les numéros suivent ont été désignés pour être remboursés par fr. 1000 le 15 juin 1964:

87	369	684	827	1021	1204	1475	1788
92	377	698	830	1053	1209	1561	1828
114	414	714	844	1102	1262	1591	1845
195	420	761	875	1106	1277	1610	1877
222	447	775	885	1127	1315	1678	1906
225	455	776	901	1130	1355	1683	1926
245	624	787	947	1139	1389	1737	1929
308	655	798	962	1150	1409	1750	1945
320	671	809	985	1181	1430	1763	1948
358	675	825	987	1192	1449	1786	1989

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres, accompagnés de tous les coupons non échus, aux caisses de la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, ainsi qu'à ses succursales et agences dans le canton.

L'intérêt cessera de courir à partir du 15 juin 1964.

En outre, 20 obligations de fr. 1000 ont été rachetées sur le marché, conformément aux conditions de l'emprunt.

Neuchâtel, le 15 avril 1964. **ELECTRICITE NEUCHATELOISE S.A.**

Holding Electro-Métallurgique METEOR S.A. Zürich

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

vom Montag, den 4. Mai 1964, 14.15 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, im Büro Dr. Peter Altbet, Stadthausquai 5, Zürich 1.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1963.
4. Verwendung des Rechnungsergebnisses.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen.
7. Verschiedenes.

Die Aktionäre sind gebeten, sich durch Vorweisung ihrer Aktien oder einer Hinterlegungsbestätigung einer Schweizerbank zu legitimieren.

Der Verwaltungsrat.

Skilift / Sesselbahn

Schönengrund–Hochhamm

Das Gründungskomitee der Skilift/Sesselbahn AG., Schönengrund, legt für den Bau und Betrieb einer kombinierten Skilift/Sesselbahn von Schönengrund auf den Hochhamm

500 Inhaberaktien von je Fr. 500.—
1000 Inhaberaktien von je Fr. 100.— } Nennwert zur Zeichnung auf.

Interessenten sind gebeten, den ausführlichen Zeichnungsschein zu beziehen beim Gründungskomitee Skilift/Sesselbahn, Schönengrund-Hochhamm, Sekretariat, Hotel Krone Wald-Schönengrund. Telephon (071) 5 71 66.

Bestellschein:
Senden Sie mir den Zeichnungsschein des projektierten Skilift/Sesselbahn Schönengrund-Hochhamm.
Name: Vorname:
Wohnort: Strasse:

Letzter Einsendungstermin des Zeichnungsscheins 30. April 1964 beachten!

TERECO

INTERNATIONALE TRANSPORTE AG.
Stampfenbachstr. 42, ZÜRICH 23
Telefon (051) 26 46 40 Telex 5 33 22
Telegramme: TRANSTEREO

IMPORT-EXPORT-VERKEHRE

LUFTFRACHT NACH ALLEN BESTIMMUNGEN

SPEZIALDIENSTE: LEICHT VERDERBLICHE LEBENSMITTEL

ABSOLUT INDIVIDUELLE BEDIENUNG

Werbe-Geschenke

oder Jubiläumsgeschenke

Eine riesige Auswahl – und immer das Neueste. Für jedes Budget – für jeden Wunsch. Wir bereten Sie gerne. Verlengen Sie schon heute unverbindlichen Vertreterbesuch.

Fabrikation und Generalvertretungen:
Kurt Herzog AG, Zürich 7 Kempterstrasse 5 Tel. (051) 32 67 96

Wollen Sie sich eine selbständige, verantwortungsvolle Lebensstelle aufbauen?

Handelsfirma in Lenzburg sucht für geplante IBM-Anlage

IBM-Operator

Aufgabenbereich: Selbständige Bearbeitung aller einschlägigen Probleme. Detaillierte Vorbereitung der Inbetriebnahme der bereits für Frühjahr 1965 bestellten Anlage.

Einsatzfreudiger Interessent mit raseher Auffassungsgabe kann auf seine verantwortungsvolle und sehr vielseitige Tätigkeit gründlich vorbereitet werden. Es handelt sich um eine Dauerstellung mit zeitgemässer, der Leistung angepasster Entlöhnung. Wir haben eine eigene Pensionskasse und Sie werden in schönen, neuen Büroräumen arbeiten.

Offerten mit den üblichen Unterlagen erbeten unter Chiffre Hab 130205 an Publieitas Olten.

WALTHER Multa 32
addiert, subtrahiert (auch unter Null) mit Speichermöglichkeit der Ergebnisse im Gedächtniswerk
Vollautomatische positive und negative Multiplikation mit hoher Rechengeschwindigkeit
Die automatische Rückübertragung hält jedes Produkt und jede Summe zur Weiterverwendung bereit (a x b x c)

WALTHER Multa 32 die Zuverlässige

Generalvertretung für die Schweiz:
ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN AG
Zürich Bahnhofplatz 9 Victoria-Haus
Telefon (051) 27 01 33 / 27 01 34

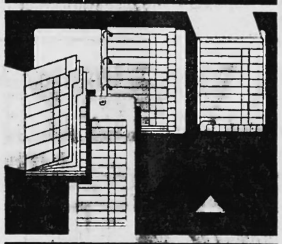
Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

TUBESCA
Stahlrohr-Leiter

stabil
leicht
unzerbrechlich

REGSA
LAUSANNE
17, Avenue de la Gare
Téléphone (021) 23 19 66

Telefonregister
in allen Papeterien erhältlich



SIMPLEX
SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England
Müller-Gysin AG.
Basel Tel. (061) 34 67 00 Zürich Tel. (051) 48 08 36

Anlagefonds für internationale Immobiliarwerte

HISA
INTERNATIONAL

Ausgabe von Zertifikaten zum
Erst-Ausgabepreis
von netto Fr. 10.–, 100.–, 1000.–, 10000.–

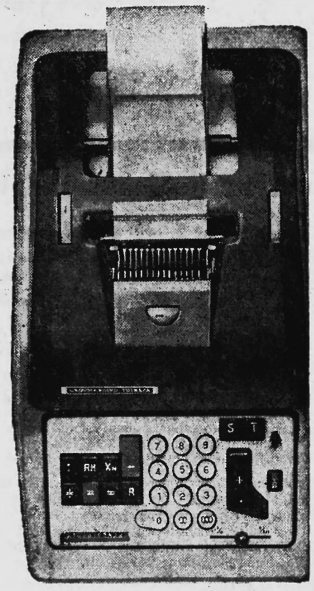
Vorgesehene Rendite nicht unter 6%

Hisa Verwaltungs-AG von Anlagefonds Zürich 36

Rechenmaschinen/Additionsmaschinen
machines à calculer/machines à additionner

LAGOMARSINO-TOTALIA
seit / depuis 1896

9



Verschiedene Modelle
Beispiel:
LAGOMARSINO DIVISION 8381
vier Operationen voll automatisch
Rückübertragung
Einfacher
Schneller
Fr. 2625.—

différents modèles
Exemple:
LAGOMARSINO DIVISION 8381
quatre opérations entièrement automatiques
Transfert automatique
Plus simple
Plus rapide
Fr. 2625.—

Verlangen Sie eine Gratisdemonstration.
Demandez une démonstration sans engagement.

120 Verkaufsstellen in der ganzen Schweiz.
120 revendeurs dans toute la Suisse.

Generalvertretung für die Schweiz

GUBLER

Robert Gubler AG., Büromaschinen, Zürich 4
Steuffacherstrasse 104, Telephon (051) 25 03 50

Wir brauchen

PLATZ

und ziehen deshalb um.

Unsere bisherige

FABRIK

im Zürcher Oberland (Industrie-Ort)

mit ca. 2000 m²/6000 m³ Nutzraum und ca. 4300 m² Umschwung **kann** zum Preis von Fr. 500 000.— (seit 1959 mit Fr. 567 600.— assekuriert) **gekauft werden.** Belastung Fr. 150 000.— zu 4 ¼ %.

Gebäude in einwandfreiem Zustand, kürzlich renoviert, an Hauptstrasse gelegen. Günstige Wasserversorgung, Oelheizung, Büroräume, Garderoben, Kantine usw. vorhanden.

Anfragen unter Chiffre 43980-42 an Publicitas Zürich 1.

Versicherungen bei

LLOYD'S

Unfall (auch Flugrisiko)

«All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.

Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagierunfall.

Kombinierte Haftpflicht-, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personenwagen und Lastautos

durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Zürich 1
autorisierte Brokers
Talstrasse 66 – Telephon (051) 27 47 90